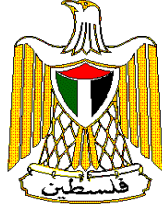


الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأرقام القياسية لأسعار المستهلك

كانون ثاني - حزيران 2001

آب/ أغسطس، 2001



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
كانون ثاني - حزيران 2001

آب/ أغسطس، 2001

© جمادى الأولى، 1422هـ – آب، 2001م.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2001. الأرقام القياسية لأسعار المستهلك: كانون ثاني -
حزيران، 2001. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 240 6343 (2-970)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 240 6340 (2-970)

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب (المنشآت والمحال التجارية ... إلخ) تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير الجزيلين لجميع أصحاب ومدراء وموظفي هذه المصانع والمنشآت على تعاونهم في إنجاز هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح (أسعار المستهلك) بدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) وحكومات دول الاتحاد الأوروبي عبر المفوضية الأوروبية (EC). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية.

تنويه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

نظراً للتفاوت في الأسعار والأهمية النسبية للسلع والخدمات بين قطاع غزة و القدس وباقي الضفة الغربية، فقد تم احتساب الرقم القياسي لكل من المناطق المختلفة بشكل مستقل، أما الرقم القياسي الخاص بباقي الضفة الغربية فهو لا يغطي ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلال عام 1967.

تم استخدام الشيكل الإسرائيلي في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ معدل سعر صرف الدولار مقابل الشيكل كالتالي:

الشهر	1996	1997	1998	1999	2000	2001
كانون ثاني	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11
شباط	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12
آذار	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17
نيسان	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18
أيار	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14
حزيران	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17
تموز	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	
آب	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	
أيلول	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	
تشرين أول	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	
تشرين ثاني	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	
كانون أول	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	
المعدل السنوي	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	

تقديم

تعتبر الأرقام القياسية لأسعار المستهلك أحد المؤشرات الهامة المستخدمة في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة إلى أنها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع. وهي عبارة عن وسيلة إحصائية لقياس التغيرات على أسعار السلع والخدمات المشتراة من قبل المستهلك بين فترة زمنية وأخرى. ويعتبر هذا التغير مقياساً تستخدمه الدول لمعرفة الوضع العام لتكاليف المعيشة.

لذا سعى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني خلال الأعوام الماضية إلى إيجاد سلة معيارية للمستهلك الفلسطيني وذلك تمهيداً لرصدها ودراستها والإطلاع على تغيرات أسعارها على فترات منتظمة. وقد قام الجهاز بجهود حثيثة من أجل توفير الإطار المناسب للسلع والخدمات التي مثلت مجموعها أساس نظام الأسعار والأرقام القياسية. وقد باشر الجهاز نشاطه في هذا المجال في شهر آذار من عام 1995، حيث تمكن من جمع البيانات حول آلاف السلع والخدمات خلال العام. وبعد دراسة مستفيضة لهذه السلع والخدمات قام الجهاز بتنشيط مجموعات رئيسية من السلع والخدمات لتكون بمجموعها سلة المستهلك الفلسطيني. ويتم حالياً جمع أسعار المستهلك لهذه السلع والخدمات بشكل منتظم.

ونظراً للحاجة الماسة إلى جسر الفجوة المعلوماتية وتوفير بيانات حديثة حول تطور القيمة المادية لسلة المستهلك الفلسطيني، بما في ذلك توفير الأرقام القياسية لأسعار المستهلك للوقوف على مدى التضخم ومصادره، فقد بادر الجهاز إلى تنفيذ مسح بالعينة لعدة آلاف من الأسر الفلسطينية، بهدف الوقوف على نمط الاستهلاك والإنفاق الفلسطيني، ومن أجل اشتقاق الأوزان التي يمكن استخدامها في تركيب الرقم القياسي.

وقد اضطر الجهاز إلى تركيب هذا الرقم بشكل غير تقليدي خلال السنة الأولى من عمر هذه التجربة، حيث قمنا باستخدام متوسطات أسعار شهر تشرين الثاني من عام 1995، كأسعار أساس للسلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك. واستخدمنا وتيرة الإنفاق والاستهلاك الفلسطيني عن الربع الأخير من عام 1995 في اشتقاق الوزن النسبي لكل من هذه السلع والخدمات التي تشكل مجموعها سلة المستهلك.

وبعد أن قام الجهاز برصد الإنفاق والاستهلاك الفلسطيني على مدار عام كامل، عمل على تقديم الرقم القياسي المشتق من متوسط أسعار السلع لعام 1996 بأكمله، وكذلك الأوزان النسبية من الاستهلاك والإنفاق لنفس العام.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم هذه النشرة من الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، والتي تغطي الربعين الأول والثاني من عام 2001، حيث لا زالت هذه الفترة تشهد أحداث انتفاضة الأقصى والتي انعكست آثارها على حركة الأسعار بشكل عام وعلى الرقم القياسي بشكل خاص. نأمل الاستفادة من مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد المتواضع، حتى نستفيد من التجربة للنشرات القادمة.

والله الموفق،،،

د. حسن أبو لبده
رئيس الجهاز

آب، 2001

قائمة المحتويات

الصفحة

الموضوع

قائمة الجداول

الفصل الأول: مقدمة

- 15 1.1 سلة المستهلك
15 2.1 مكونات سلة المستهلك
16 3.1 استخدامات الرقم القياسي

17 الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات

الفصل الثالث: النتائج الرئيسية

- 19 1.3 الرقم القياسي العام السنوي لأسعار المستهلك حسب المنطقة للسنوات، 1996 - 2000
19 2.3 الرقم القياسي العام الشهري لأسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر، كانون ثاني- حزيران 2001
19 3.3 معدلات التغير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة
20 4.3 معدلات التغير الشهرية على أسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر، كانون ثاني - حزيران 2001
20 5.3 الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية للأشهر
كانون ثاني- حزيران 2001

الفصل الرابع: المنهجية

- 21 1.4 اختيار العينة
21 2.4 جمع بيانات الأسعار
22 3.4 مصادر بيانات الأسعار
22 4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني
22 5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار
23 6.4 طريقة حساب الرقم القياسي
23 7.4 أسعار فترة الأساس
23 8.4 الأهمية النسبية للسلم والخدمات (أوزان الترجيح)
23 9.4 أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة

الفصل الخامس: جودة البيانات

- 25 1.5 ابرز الملاحظات الميدانية
25 2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات
26 3.5 جدولة البيانات

29 الجداول

قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
29	جدول أ1 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني- حزيران 2001
30	جدول اب : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني- حزيران 2001
31	جدول ج1 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني- حزيران 2001
32	جدول اد : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني- حزيران 2001
33	جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني- حزيران 2001
39	جدول 3 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المشروبات والتبغ : كانون ثاني- حزيران 2001
40	جدول 4 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية : كانون ثاني- حزيران 2001
41	جدول 5 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المسكن ومستلزماته : كانون ثاني- حزيران 2001
42	جدول 6 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية : كانون ثاني- حزيران 2001
44	جدول 7 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات النقل والاتصالات : كانون ثاني- حزيران 2001
45	جدول 8 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات خدمات التعليم : كانون ثاني- حزيران 2001

تابع

- 46 : **جدول 9 :** الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الرعاية الصحية :
كانون ثاني- حزيران 2001
- 47 : **جدول 10 :** الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات السلع والخدمات
الترفيهية والثقافية : كانون ثاني- حزيران 2001
- 48 : **جدول 11 :** الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات سلع وخدمات
متنوعة : كانون ثاني- حزيران 2001
- 49 : **جدول 12 :** أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

الفصل الأول

مقدمة

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات عن أسعار المستهلك منذ أوائل عام 1995 بهدف تركيب الأرقام القياسية لها. ونظرا للأهمية القصوى لهذه البيانات، فقد تم وضع نظام متكامل يغطي كافة الجوانب من حيث طرق جمع الأسعار والمصادر وتوزيعها الجغرافي. وتتزامن عمليات دراسة الأسعار ووضع النظم المناسبة لها مع بدء مسح إنفاق واستهلاك الأسرة نظرا للعلاقة القوية بينهما. والأوزان المستخرجة من هذا المسح هي العمود الفقري الذي يقوم عليه نظام الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، إذ أن سلة المستهلك هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يتم رصدها ودراسة تغيرات أسعارها على فترات منتظمة.

يحتوي هذا العدد على الأرقام القياسية لأسعار المستهلك للأشهر: كانون ثاني وحتى حزيران من عام 2001. بالإضافة لأسعار المستهلك لشهر حزيران من عام 2001.

1.1 سلة المستهلك:

يقوم المستهلك عادة بشراء أنواع مختلفة من السلع والخدمات. ولتسهيل عملية جمع الأسعار وعرضها بهدف تركيب الرقم القياسي لسعر المستهلك، تصنف هذه السلع والخدمات على أساس الغرض الذي أنفقت الأسرة أموالها من أجله، وذلك حسب توصيات الأمم المتحدة الخاصة بالحسابات القومية وكذلك التوصيات الخاصة بالرقم القياسي لسعر المستهلك، ويطلق على هذه الأصناف من السلع والخدمات بسلة المستهلك، وقد بلغ إجمالي السلع والخدمات التي تجمع أسعارها من الميدان لغايات تركيب الرقم القياسي 568 سلعة وخدمة تم رصدها من حوالي 1500 مصدر موزعة على كافة المناطق الفلسطينية وضمن المحافظات والتجمعات السكانية.

2.1 مكونات سلة المستهلك:

1.2.1 المجموعات الرئيسية (المستوى الأول):

يتكون المستوى الأول لتصنيف سلة المستهلك من عشر مجموعات رئيسية هي:

1. المواد الغذائية
2. المشروبات والتبغ
3. الأقمشة والملابس والأحذية
4. المسكن
5. الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
6. النقل والاتصالات
7. خدمات التعليم
8. الرعاية الصحية
9. سلع وخدمات ترفيهية وثقافية
10. سلع وخدمات أخرى متنوعة

2.2.1 المجموعات (المستوى الثاني):

أما المستوى الثاني من التصنيف فقد قسمت فيه كل مجموعة رئيسية إلى عدد من المجموعات. فعلى سبيل المثال قسمت المجموعة الرئيسية للمواد الغذائية إلى تسع مجموعات وهي: الحبوب ومنتجاتها، واللحوم والدواجن والأسماك، ومنتجات الألبان والبيض، والزيوت والدهون، والفواكه والخضراوات، والسكر والمنتجات السكرية، والشاي والبن والكاكاو، والتوابل والملح وأطعمة أخرى ووجبات من خارج المنزل والمطاعم.

3.2.1 المجموعات الفرعية (المستوى الثالث):

في المستوى الثالث من التصنيف، تم تجزئة بعض المجموعات إلى مجموعات فرعية أيضاً. مثال ذلك مجموعة اللحوم والدواجن والأسماك، فقد قسمت إلى ثلاث مجموعات فرعية، هي مجموعة اللحوم ومجموعة الدواجن ومجموعة الأسماك، وكذلك الحال بالنسبة لمنتجات الألبان والبيض قسمت إلى ثلاث مجموعات فرعية هي: مجموعة الحليب ومجموعة منتجات الحليب ومجموعة البيض. أما مجموعة الفواكه والخضراوات فقد جرى تقسيمها إلى مجموعات فرعية كالتالي: فواكه طازجة، وفواكه مجففة، ومكسرات، وفواكه معلبة وخضراوات طازجة، وخضراوات مجففة وخضراوات مجمدة، والبقول وغيرها. وقد استخدمت هذه التقسيمات للمجموعات التي تضم عددا كبيرا من السلع.

4.2.1 المواد (المستوى الرابع):

تم تقسيم المجموعات أو المجموعات الفرعية إلى عدد من المواد، فمثلا تشتمل الحبوب والخبز على المواد التالية: الأرز، والطحين، والخبز، والبسكويت، والمعكرونة وغيرها. وقد قسمت اللحوم إلى لحوم طازجة، ولحوم مجمدة، ولحوم معلبة وغيرها.

5.2.1 السلع والخدمات (المستوى الخامس):

وأخيراً جرى وصف دقيق للمواد وفق سلع ذات مواصفات أكثر تفصيلاً لتسهيل جمع أسعارها، فمثلاً مادة الطحين تشمل مجموعة من السلع تم وصفها بمزيد من التفصيل بحيث تعطي وصفاً دقيقاً للمادة المراد جمع أسعارها من حيث اسم السلعة المعروف والماركة المشهورة والمنشأ إضافة إلى الوزن المتداول.

لقد تم وضع الوصف الدقيق للسلع والخدمات لضمان أن يعكس الرقم القياسي لسعر المستهلك التغيرات في الأسعار فقط وليس التغيرات التي تعود للاختلافات في الكمية أو النوعية.

3.1 استخدامات الرقم القياسي:

يستخدم الرقم القياسي لسعر المستهلك على نطاق واسع كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الإقتصادي، وكذلك يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبنود المكونة لها. كذلك يستخدم كمقياس للتغيرات في القدرة الشرائية للعملة. ويستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار. ويعتبر الرقم القياسي أحد الأدوات الهامة المستخدمة في إعداد الحسابات القومية وذلك بتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.

الفصل الثاني

التعاريف والمصطلحات

باقي الضفة الغربية:

تعني الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

مصادر جمع البيانات:

وهي المنشآت التي تجمع منها بيانات الأسعار للسلع والخدمات الخاصة بالمسح كمحلات البيع بالتجزئة مثل البقالات والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس... الخ، إضافة الى محلات الخدمات مثل المطاعم والمقاهي، والمستشفيات، والمدارس الخاصة، والأطباء... الخ.

التضخم:

هو الارتفاع المستمر والملموس في المستوى العام للأسعار في دولة ما. ويحسب التضخم وفقاً للمعادلة التالية:

$$\text{معدل التضخم} = \frac{\text{المستوى العام للأسعار في سنة ما} \times 100}{\text{المستوى العام للأسعار للسنة السابقة}}$$

الانكماش:

انخفاض مستوى النشاط الاقتصادي بحيث ينخفض مستوى الدخل القومي والتوظيف والاستيراد من الخارج بالإضافة إلى انخفاض معدلات الزيادة في الأجور والأسعار.

الرقم القياسي للأسعار:

هو متوسط التغيرات المتناسبة في اسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنيتين.

القوة الشرائية للنقود:

كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.

رقم لاسبير القياسي للأسعار:

هي معادلة رياضية وضعها عالم الإحصاء لاسبير لاحتساب الأرقام القياسية للأسعار وذلك بقسمة أسعار سنة المقارنة على أسعار سنة الأساس، وبالترجيح بكميات سنة الأساس.

جدول غلاء المعيشة (الرقم القياسي لأسعار المستهلك):

هو عبارة عن جدول يشمل معدلات ارتفاع أسعار المستهلك الأسري خلال فترة زمنية مقارنة بفترة زمنية سابقة ويقاس بشكل شهري عن طريق مسح ميداني ويشمل منشآت تجارة التجزئة والخدمات.

سعر المستهلك:

هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

أسعار التجزئة:

هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى الجمهور لأغراض الاستهلاك أو الاستعمال الشخصي أو المنزلي.

فترة الأساس:

هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.

سلة المستهلك:

هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإنفاق عليها للأغراض المعيشية.

أوزان الترجيح:

هي الأهمية النسبية للسلع والخدمات داخل سلة المستهلك التي يتعامل بها المستهلك الأسري.

أسعار الأساس:

هي أسعار السلع والخدمات في فترة ما والتي يتم مقارنة الأسعار الجارية بها.

الفصل الثالث

النتائج الرئيسية

بداية عام 2001 وحتى هذه اللحظة لا زالت تشهد أحداث انتفاضة الأقصى، ولا شك ان أحداثها تركت أثرا ملموسا على المؤشرات الرئيسية لنتائج مسح أسعار المستهلك في كل من الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس خلال هذه الفترة.

وسنعرض في هذا الفصل الأرقام القياسية الشهرية ونسب التغير بين الأشهر خلال الفترة من شهر كانون ثاني 2001 ولغاية حزيران 2001 إضافة إلى الأرقام القياسية السنوية للمناطق المختلفة.

1.3 يبين الجدول التالي الرقم القياسي العام السنوي لأسعار المستهلك حسب المنطقة للسنوات، 1996 - 2000:

الرقم القياسي العام السنوي لأسعار المستهلك (1996=100)					المنطقة
2000	1999	1998	1997	1996	
123.28	119.93	113.63	107.62	100.00	الأراضي الفلسطينية
124.08	120.23	112.90	107.58	100.00	باقي الضفة الغربية
123.33	119.78	115.19	108.79	100.00	قطاع غزة
123.63	120.85	114.32	107.27	100.00	القدس

2.3 يبين الجدول التالي الرقم القياسي العام الشهري لأسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر، كانون ثاني- حزيران 2001:

الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك (1996=100)						المنطقة
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
124.54	124.44	124.94	124.60	123.97	123.90	الأراضي الفلسطينية
126.04	125.96	126.86	126.44	126.17	125.49	باقي الضفة الغربية
122.25	125.44	122.77	123.46	122.39	122.49	قطاع غزة
123.31	123.04	123.58	123.25	123.00	122.51	القدس

3.3 فيما يلي معدلات التغير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة:

معدلات التغير السنوية				المنطقة
2000	1999	1998	1997	
%2.80	%5.54	%5.58	%7.62	الأراضي الفلسطينية
%3.20	%6.50	%4.95	%7.58	باقي الضفة الغربية
%2.96	%3.99	%5.88	%8.79	قطاع غزة
%2.30	%5.71	%6.57	%7.27	القدس

4.3 فيما يلي معدلات التغير الشهرية على أسعار المستهلك حسب المنطقة للأشهر، كانون ثاني - حزيران 2001:

المنطقة	معدلات التغير الشهرية				
	كانون ثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار
الأراضي الفلسطينية	-0.28%	-0.06%	0.51%	0.27%	-0.40%
باقي الضفة الغربية	-1.03%	0.54%	0.21%	0.33%	-0.71%
قطاع غزة	0.29%	-0.08%	0.87%	-0.60%	2.17%
القدس	-0.83%	0.40%	0.20%	0.27%	-0.44%
حزيران					0.08%

5.3 ولتسليط المزيد من الضوء على حركة الأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية. نعرض في الجدول التالي الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب أقسام الإنفاق الرئيسية للأشهر، كانون ثاني - حزيران 2001:

الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك (1996=100)						أقسام الإنفاق الرئيسية
حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	
120.59	121.35	122.03	121.34	120.15	120.09	المواد الغذائية
131.71	131.34	130.91	131.48	131.24	131.14	المشروبات والتبغ
122.13	123.26	125.78	125.25	124.93	125.09	الأقمشة والملابس والأحذية
134.37	129.14	129.20	129.06	128.97	129.34	المسكن ومستلزماته
119.72	120.01	119.81	120.06	120.43	120.97	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
135.58	135.04	134.77	134.60	134.53	134.24	النقل والاتصالات
116.79	116.14	116.98	116.39	116.27	115.05	خدمات التعليم
128.16	127.83	127.89	127.96	126.87	126.99	الرعاية الصحية
92.19	92.95	94.12	94.87	94.37	94.51	السلع والخدمات الترفيهية
129.58	128.30	128.40	127.91	126.98	126.27	سلع وخدمات متنوعة
124.54	124.44	124.94	124.60	123.97	123.90	الرقم القياسي العام

الفصل الرابع

المنهجية

1.4 اختيار العينة:

تم اختيار عينة غير احتمالية (مقصودة) وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن سلة المستهلك في الأراضي الفلسطينية، حيث قام الباحث الميداني باختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع المكونة لسلة المستهلك داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم إختيارها من المدن الرئيسية داخل الأراضي الفلسطينية وهي: جنين وطولكرم ونابلس وقلقيلية ورام الله وأريحا والقدس وبيت لحم والخليل وغزة وجباليا ودير البلح والنصيرات وخان يونس ورفح. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة.

2.4 جمع بيانات الأسعار

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالتجزئة مثل البقالات، والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، والمطاعم، ومؤسسات الخدمات العامة والمدارس الخاصة والأطباء وغيرها.

وقد زود الباحث بكشف يضم كافة السلع والخدمات المطلوبة وأسماء المصادر المختلفة وعناوينها وموضاً فيه الوصف الدقيق للسلعة. لقد تم وضع آلية لجمع الأسعار بحيث يتم تغطية كافة أسعار السلع والخدمات وفق درجة تغيرها ودورانها في الأسواق، إضافة إلى درجة أهميتها من حيث شمولها في حساب الرقم القياسي أم لا، كذلك روعي عند استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاثة تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة لبقية المواد ويمكن عرض تلك الآلية كما يلي:.

- بيانات تجمع أسبوعياً:

□ الخضار والفواكه

- بيانات تجمع شهرياً

وهي أصناف السلع للمواد التالية:

- المواد الغذائية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- المشروبات والتبغ الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأقمشة والملابس والأحذية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأثاث والسلع والخدمات المنزلية (أثاث، وأجهزة كهربائية، وأواني ولوازم منزلية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الوقود والطاقة الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- النقل والاتصالات الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- خدمات التعليم (أدوات تعليمية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- الخدمات الطبية (الأدوية والمنتجات الطبية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- السلع والخدمات الترفيهية (سلع ترفيهية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- بيانات تجمع فصلياً (كل ثلاثة شهور)

- الخدمات مثل: أجور التفصيل والخياطة، وخدمات سيارات الأجرة والباص، والاتصالات، والمختبرات الطبية، والخدمات الترفيهية، وخدمات العناية الشخصية مثل (الحلاقة) وأخيراً خدمات المطاعم والمقاهي.

- بيانات تجمع سنوياً

وهي في الغالب سلع أو خدمات بطيئة التغير مثل رسوم التعليم.

3.4 مصادر بيانات الأسعار:

قبل الشروع في عملية جمع الأسعار للسلع والخدمات المختلفة لا بد من تحديد المصادر التي ستجمع منها البيانات. وقد صنفت هذه المصادر ضمن سجل خاص يسمى مصادر جمع البيانات، موزعة على مختلف المحافظات والمناطق حسب حجم المحافظة أو المنطقة وحسب توفر السلع المراد جمع أسعارها منه.

تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، ولقد روعي توزيع هذه المصادر للمدينة الواحدة بحيث تغطي كافة السلع والخدمات المتوفرة وتنوع مستوياتها. فمثلاً تم أخذ أسعار الخضار من الأسواق الشعبية إضافة إلى المعارض المتخصصة في مناطق مختلفة في المدينة.

4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني:

روعي عند استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاث تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى سرعة أو وتيرة التغير الحاصل على سعر السلعة أو الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها.

ولقد تم توزيع هذه التسعيرات للسلعة الواحدة على مدار الشهر، وذلك بتوزيع زيارات المصادر داخل المدينة على أربعة أسابيع، ليتم رصد الأسعار للسلعة الواحدة في فترات مختلفة من الشهر. أما بخصوص الخضار والفواكه، فإن أسعارها تجمع يوم الثلاثاء من كل أسبوع.

5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار:

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- مراجعة منطقية لهذه الأسعار وذلك بالمقارنة مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من السعر.
- مراجعة حسابية حيث تتم مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من الأسعار للسلع التي تم جمعها.

6.4 طريقة حساب الرقم القياسي:

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس (المناسيب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة ... إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام لسعر المستهلك.

7.4 أسعار فترة الأساس:

يتم احتساب الرقم القياسي عادة باعتماد متوسطات أسعار سنة أساس تكون أسعارها طبيعية دون وجود طفرات أو أزمات مما يؤثر على النمط الاستهلاكي للمجتمع والذي ينعكس بدوره على متوسطات الأسعار للسلع والخدمات والأهمية النسبية لها بصورة وقتية، والتي تنعكس بالتالي على الرقم القياسي للأسعار. لقد تم اعتماد متوسطات أسعار سنة 1996، كسنة أساس يتم مقارنة الأسعار الجارية نسبة لها، وذلك لتوفر أسعار المستهلكين طيلة هذه السنة، إضافة إلى ظهور نتائج مسح إنفاق الأسرة والذي إعتدنا عليه في حساب الأهمية النسبية للسلع.

8.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح):

تم تنفيذ مسح إنفاق واستهلاك الأسرة عام 1996 على عينة من الأسر بلغت 4550 أسرة، بناءً عليه تم رصد حجم الاستهلاك من السلع والخدمات للمستهلك الفلسطيني. واحتسبت الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح) خلال تلك الفترة، وعليه فإن وزن السلعة ما هو إلا جزء من مائة ألف وهو الوزن الإجمالي لسلة المستهلك.

9.4 أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة:

أقسام الإنفاق الرئيسية	الأراضي الفلسطينية	باقي الضفة الغربية	قطاع غزة	القدس
المواد الغذائية	40,547	40,163	42,883	37,895
المشروبات والتبغ	6,714	6,957	6,348	6,105
الأقمشة والملابس والأحذية	9,511	9,662	9,395	8,866
المسكن ومستلزماته	6,942	6,415	7,838	8,115
الأثاث والسلع والخدمات المنزلية	7,418	7,388	7,811	6,782
النقل والاتصالات	12,680	12,786	11,239	15,066
خدمات التعليم	3,959	3,907	3,397	5,417
الرعاية الصحية	4,793	4,915	4,497	4,712
السلع والخدمات الترفيهية	1,577	1,526	1,585	1,866
سلع وخدمات متنوعة	5,859	6,281	5,007	5,176
المجموع	100,000	100,000	100,000	100,000

الفصل الخامس

جودة البيانات

1.5 ابرز الملاحظات الميدانية:

لقد تم اختيار مصادر بيانات أسعار المستهلك من قبل الباحثين الميدانيين بالتنسيق مع دائرة الأسعار، ومن ثم صممت استمارة خاصة موضح فيها رمز السلعة والوصف الدقيق لها بالإضافة للاسم وعنوان المصدر الذي تم جمع الأسعار منه، حيث تم توفير السعر للسلعة من عدة مصادر في المدينة الواحدة وذلك من أجل الحصول على عدة تسعيرات للصنف بهدف الحصول على اكبر دقة ممكنة.

تم توزيع مصادر جمع البيانات على المدن الرئيسية في محافظات الأراضي الفلسطينية كالتالي:

الضفة الغربية: طولكرم وجنين وقلقيلية ونابلس ورام الله وأريحا وبيت لحم والخليل.

قطاع غزة: غزة وجباليا، وخان يونس ورفح، ودير البلح والنصيرات.

القدس: تمثل مدينة القدس المحتلة.

تم جمع البيانات شهرياً من المصادر المختارة بواسطة فريق العمل الميداني المدرب على جمع البيانات كما عمل الفريق الميداني على حصر الملاحظات الميدانية التي ظهرت على وصف السلع أو مصادر البيانات، وتم تزويدها للدائرة الفنية لإجراء التعديلات اللازمة.

المصادر التي جمعت منها بيانات الأسعار تتعاون بشكل جيد مع الفريق الميداني في مجال الحصول على البيانات، ولكن وجدت بعض الصعوبات التي تحدث في الميدان مثل أخطاء في تسجيل السعر من قبل الباحث ناتجة عن السرعة أحياناً، أو خطأ من صاحب المصدر عند إعطاء السعر للباحث، واكتشفت مثل هذه الأخطاء عند مقارنة سعر ذات السلعة لأكثر من مصدر في المدينة الواحدة بالإضافة لمقارنته مع المحافظات الأخرى.

نظراً للحصار المفروض على الأراضي الفلسطينية، وجدت صعوبات في الوصول الى بعض المناطق داخل المدن خاصة في مدينة الخليل الأمر الذي فرض على إدارة المشروع التوجه نحو اختيار مصادر بديلة يمكن الوصول إليها.

المتابعة الميدانية للفريق الميداني تمت من قبل إدارة العمل الميداني والدائرة الفنية من خلال الزيارات الميدانية بين الفترة والأخرى إلا أنها كانت محدودة جداً واقتصرت على بعض المحافظات بسبب الحصار الإسرائيلي.

2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات:

قامت الإدارة العامة لأنظمة المعلومات بالتنسيق مع دائرة الأسعار بإعداد البرامج والنماذج اللازمة لإدخال البيانات بالإضافة لاختيار وتدريب العاملين من مشرفين ومدخلي بيانات.

تم إعداد برامج خاصة بتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستمارة حيث تمت عمليات التدقيق على مرحلتين:

الأولى: خلال عملية الإدخال نفسها، حيث تم تصميم برامج الإدخال بما يمنع إدخال بيانات متناقضة لقواعد التدقيق الخاصة بهذه المرحلة، حيث يقوم جهاز الحاسوب تلقائياً بإعطاء ملاحظة عند إدخال بيانات متناقضة .

الثانية: والتي شملت كشوف مراجعة أولية استخرجت بعد عملية الإدخال مباشرة حيث عكست هذه الكشوف السلع التي لها نسبة تغير عالية بين آخر شهر والشهر السابق سواء في المصدر ذاته أو مع المصادر الأخرى وتمت عملية التصحيح. وبعد هذه المرحلة تم استخراج كشف أسعار على مستوى المدن الرئيسية بالإضافة لكشف أسعار على مستوى المناطق (باقي الضفة الغربية، وقطاع غزة والقدس). وتمت عملية مراجعة منطقية لهذه الأسعار من قبل الدائرة الفنية بين المدن المختلفة بالإضافة للمقارنات بين آخر شهر والشهر السابق له.

3.5 جدولة البيانات:

وهي المرحلة اللاحقة لمرحلة إدخال وتدقيق البيانات والتي تمت وفق نماذج الجداول المعدة بواسطة برنامج اكسل.

- تم نشر الجداول في هذا التقرير على النحو التالي:
 - الجدول رقم (1): نشر فيه الأرقام القياسية على مستوى الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس للمجموعات الرئيسية.
 - الجدول رقم (2 إلى 11): نشر فيها الأرقام القياسية على مستوى الأراضي الفلسطينية للمجموعات الرئيسية والفرعية.
 - الجدول رقم (12): نشر فيه الأرقام القياسية والأسعار على مستوى الأراضي الفلسطينية للمجموعات الرئيسية والفرعية والمواد.
- تم اشتقاق أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك من بيانات مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية الذي نفذه الجهاز على 4550 أسرة فلسطينية بين 1995/10/1 و 1996/9/30 إضافة إلى ان الأرقام القياسية الواردة في هذا التقرير حسبت باستخدام متوسط أسعار السلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك في عام 1996.

الجداول

Tables

جدول 1أ: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 1A : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure :

January - June 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان	أقسام الإنفاق الرئيسية	
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.			Weights
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000			
	%		سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Food	-0.24	120.93	120.59	121.35	122.03	121.34	120.15	120.09	121.22	40547	المواد الغذائية	
Beverages and tobacco	0.83	131.30	131.71	131.34	130.91	131.48	131.24	131.14	130.22	6714	المشروبات والتبغ	
Textiles, clothing and footwear	-1.18	124.41	122.13	123.26	125.78	125.25	124.93	125.09	125.89	9511	الاقمشة والملابس والاحذية	
Housing	2.81	130.01	134.37	129.14	129.20	129.06	128.97	129.34	126.46	6942	المسكن ومستلزماته	
Furniture, household goods & services	-2.84	120.17	119.72	120.01	119.81	120.06	120.43	120.97	123.68	7418	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية	
Transport and communications	7.67	134.79	135.58	135.04	134.77	134.60	134.53	134.24	125.19	12680	النقل والاتصالات	
Education	1.44	116.27	116.79	116.14	116.98	116.39	116.27	115.05	114.62	3959	خدمات التعليم	
Medical care	0.76	127.62	128.16	127.83	127.89	127.96	126.87	126.99	126.65	4793	الرعاية الصحية	
Recreational, cultural goods & services	-1.74	93.84	92.19	92.95	94.12	94.87	94.37	94.51	95.50	1577	السلع والخدمات الترفيهية	
Miscellaneous goods and services	0.27	127.91	129.58	128.30	128.40	127.91	126.98	126.27	127.56	5859	سلع وخدمات متنوعة	
All-Items of Consumer Price Index	0.91	124.40	124.54	124.44	124.94	124.60	123.97	123.90	123.28	100000	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك	

جدول 1ب: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 1B : Monthly Consumer Price Index Numbers in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure:
January - June 2001**

Major Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly	2001						متوسط Av.	الأوزان Weights	أقسام الإنفاق الرئيسية
	% Change of Av.from		حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني			
	متوسط 2000 Av. 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Food	-0.09	121.95	119.26	120.49	124.35	123.25	122.93	121.42	122.06	40163	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	1.22	129.88	131.26	131.18	129.21	129.14	129.21	129.28	128.32	6957	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	0.83	126.90	129.25	129.62	125.44	125.42	125.77	125.87	125.85	9662	الاقمشة والملابس والاحذية
Housing	2.60	131.44	136.70	130.22	130.72	130.44	130.26	130.27	128.11	6415	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-2.41	114.52	112.86	114.61	113.83	113.86	115.08	116.88	117.35	7388	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	9.41	139.75	141.54	139.88	139.16	139.78	139.19	138.94	127.73	12786	النقل والاتصالات
Education	0.30	120.18	119.98	119.81	120.35	120.48	120.26	120.17	119.81	3907	خدمات التعليم
Medical care	2.36	140.73	142.20	140.59	140.50	140.66	140.29	140.14	137.49	4915	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-5.20	92.85	90.62	92.68	93.07	93.28	92.76	94.68	97.94	1526	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	3.64	128.93	131.51	130.70	130.53	129.67	127.22	123.94	124.40	6281	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	1.68	126.16	126.04	125.96	126.86	126.44	126.17	125.49	124.08	100000	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك

جدول 1ج : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 1C: Monthly Consumer Price Index Numbers in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:
January - June 2001**

Major Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	أقسام الإنفاق الرئيسية
	% Change of Av. from		حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	متوسط 2000 %	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Food	-0.43	119.08	117.72	125.60	117.61	119.11	117.12	117.29	119.59	42883	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	0.53	131.83	131.50	131.11	131.50	132.55	132.48	131.85	131.14	6348	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-6.02	130.01	124.43	126.42	131.48	132.70	131.98	133.02	138.33	9395	الاقمشة والملابس والاحذية
Housing	3.30	133.84	138.60	132.98	132.97	132.85	132.72	132.92	129.57	7838	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-3.82	111.07	110.88	110.74	111.63	110.80	111.21	111.16	115.48	7811	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	5.69	125.07	124.47	124.74	125.75	124.92	125.12	125.41	118.33	11239	النقل والاتصالات
Education	1.39	120.86	119.73	120.91	121.66	122.27	121.26	119.30	119.20	3397	خدمات التعليم
Medical care	2.39	136.99	136.99	138.05	138.34	137.76	135.46	135.36	133.79	4497	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	-0.42	100.40	98.09	98.56	100.11	102.84	101.59	101.20	100.82	1585	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	-2.73	127.98	128.52	128.08	128.22	128.04	127.51	127.51	131.57	5007	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	-0.16	123.13	122.25	125.44	122.77	123.46	122.39	122.49	123.33	100000	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك

جدول 1د: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 1D : Monthly Consumer Price Index Numbers in Jerusalem by Major Groups of Expenditure:

January - June 2001

Major Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly	2001						متوسط Av.	الأوزان Weights	أقسام الإنفاق الرئيسية
	% Change of Av.from		حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني			
	متوسط 2000 %	Av.	June	May	April	March	February	January	2000	Base Year (100=1996) سنة الأساس	
Food	-0.77	123.26	122.64	123.15	124.18	123.77	123.29	122.51	124.21	37895	المواد الغذائية
Beverages and tobacco	0.78	132.93	133.47	132.70	132.52	133.36	132.75	132.78	131.90	6105	المشروبات والتبغ
Textiles, clothing and footwear	1.45	119.84	118.05	119.84	122.52	119.85	119.81	118.98	118.13	8866	الاقمشة والملابس والاحذية
Housing	1.37	115.00	115.19	115.06	114.84	114.84	114.84	115.24	113.45	8115	المسكن ومستلزماته
Furniture, household goods & services	-2.75	133.45	134.32	133.15	132.50	134.07	133.28	133.36	137.22	6782	الاثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and communications	-1.12	130.11	132.47	130.45	129.80	129.44	129.75	128.75	131.59	15066	النقل والاتصالات
Education	1.48	110.41	111.65	110.26	111.17	109.80	109.80	109.80	108.80	5417	خدمات التعليم
Medical care	-0.63	116.39	117.05	116.66	116.66	116.98	115.37	115.63	117.13	4712	الرعاية الصحية
Recreational, cultural goods & services	0.52	92.88	92.08	92.03	93.59	93.60	93.40	92.55	92.39	1866	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous goods and services	-1.66	125.24	126.04	124.39	124.47	124.68	126.04	125.81	127.35	5176	سلع وخدمات متنوعة
All-Items of Consumer Price Index	-0.42	123.12	123.31	123.04	123.58	123.25	123.00	122.51	123.63	100000	الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av. from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Food	-0.24	120.93	120.59	121.35	122.03	121.34	120.15	120.09	121.22	40547	المواد الغذائية
Cereals and its products	-0.73	103.89	103.88	103.93	103.98	104.23	103.28	104.03	104.65	8103	الحبوب ومنتجاتها
Rice	-3.48	121.30	120.69	121.22	121.59	120.92	121.94	121.41	125.67	1464	الأرز
Flour	0.50	82.46	82.20	81.80	82.33	84.45	81.94	82.05	82.05	3162	الطحين
Bread	0.82	100.99	101.72	100.59	100.87	100.93	99.96	101.86	100.17	1408	الخبز
Qurshallah ,cake and baraziq	-0.30	106.54	105.72	109.60	108.28	103.39	106.16	106.12	106.86	194	القرشلة والكعك والبرازق
Oriental deserts	3.89	139.82	141.09	143.26	143.08	137.12	137.58	136.80	134.59	722	الحلويات الشرقية
Cake,tart,and petitfore	0.17	188.81	188.73	188.73	188.73	188.73	188.73	189.21	188.49	120	الكيك - بيتي فور
Biscuits	-5.80	109.77	110.91	111.56	106.78	108.26	107.34	113.79	116.53	706	البسكويت
Macaroni	5.68	115.78	114.07	112.29	117.78	116.92	117.47	116.16	109.56	127	المعكرونة والشعبيرية
Semolina and grits	-11.16	102.03	101.35	100.04	103.14	102.31	101.98	103.35	114.85	79	السميد و البرغل والفريكة
Starch	-2.77	113.46	102.58	114.30	114.30	114.30	114.30	120.97	116.69	13	النشا
Infants and breakfast cereals products	-2.57	130.71	129.05	129.78	130.98	131.30	132.40	130.75	134.15	80	منتجات حبوب الاطفال وحبوب الإفطار
Chips	0.00	98.04	98.04	98.04	98.04	98.04	98.04	98.04	98.04	28	الشبس

Cont

تابع

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Meat, poultry & fish	-1.64	129.06	129.30	131.11	130.57	125.99	128.15	129.22	131.21	11735	اللحوم والدواجن والاسماك
Meat	-2.39	125.70	125.50	124.78	126.46	124.15	126.31	126.99	128.77	6434	اللحوم
Fresh meat	-2.66	125.32	125.27	124.44	126.58	122.89	126.29	126.45	128.75	5275	لحوم طازجة
Frozen meat	-2.13	116.80	116.86	119.63	114.53	115.76	114.31	119.73	119.34	391	لحوم مجمدة
Canned meat	-0.20	146.15	144.19	141.86	145.43	152.02	143.88	149.53	146.45	396	لحوم معلبة
Other meat	-1.23	118.64	118.02	116.83	117.07	121.18	120.47	118.25	120.11	372	لحوم اخرى
Poultry	-1.30	124.43	126.52	130.72	125.93	118.93	121.23	123.23	126.06	4472	الدواجن
Fresh poultry	-1.33	124.54	126.64	130.91	126.07	118.95	121.32	123.36	126.22	4385	دواجن طازجة
Other poultry	0.45	115.01	115.55	116.85	115.88	115.23	113.41	113.16	114.50	87	دواجن أخرى
Fish	1.17	180.04	173.73	182.31	187.44	178.33	179.69	178.74	177.95	829	الاسماك
Fresh fish	4.25	294.93	274.38	307.11	316.34	292.23	295.52	284.00	282.90	266	أسماك طازجة
Frozen fish	-2.50	114.31	112.76	110.02	115.16	113.76	114.62	119.56	117.25	393	أسماك مجمدة
Tinned fish	-3.37	142.59	147.18	144.34	143.01	138.87	140.17	141.95	147.56	140	أسماك معلبة
Salted fish	7.03	197.24	204.01	200.05	198.73	198.64	189.58	192.40	184.28	30	أسماك مملحة

Cont

تابع

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Milk products and eggs	3.35	128.80	129.54	131.56	126.83	130.32	130.50	124.07	124.63	3823	منتجات الالبان والبيض
Milk	-0.94	114.83	114.80	114.91	114.93	115.53	114.00	114.78	115.92	1058	الحليب
Fresh milk	-0.85	116.55	116.87	116.87	116.87	117.49	114.30	116.87	117.54	521	حليب طازج
Powdered milk	-1.01	113.16	112.80	113.01	113.05	113.63	113.71	112.76	114.32	537	حليب مجفف
Milk products	3.46	132.95	134.83	136.83	130.99	133.06	134.58	127.42	128.50	1869	منتجات الحليب
Eggs	8.88	109.30	109.08	108.48	105.65	115.00	115.04	102.52	100.38	896	البيض
Oils and fats	-13.33	122.51	119.65	120.46	121.08	123.50	124.46	125.93	141.35	1987	الزيوت والدهون
Vegetable oils	-14.97	121.98	118.65	119.60	120.29	123.24	124.17	125.90	143.45	1722	الزيوت النباتية
Fats	-1.33	126.03	126.17	126.03	126.26	125.18	126.35	126.17	127.73	265	الدهون

Cont

تابع

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av. from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Fruits and vegetables	2.62	125.78	123.39	123.29	128.56	132.50	123.48	123.44	122.56	9234	الفواكه والخضروات
Fruits	2.03	124.46	119.61	122.25	119.39	128.88	122.37	134.25	121.98	4237	الفواكه
Fresh fruit	2.17	121.59	115.44	118.26	115.10	127.35	119.16	134.24	119.01	3269	فواكه طازجة
Dried fruits	-1.30	155.73	157.37	160.32	154.31	153.81	157.67	150.91	157.78	176	فواكه مجففة
Nuts	2.36	128.85	128.23	129.02	128.93	129.70	127.33	129.87	125.88	766	مكسرات
Tinned fruit and Juice	4.83	144.15	134.87	167.82	140.85	128.52	140.21	152.61	137.50	26	فواكه معلبة وعصير طبيعي
Vegetables	3.12	126.89	126.60	124.17	136.33	135.57	124.42	114.27	123.05	4997	الخضروات
Fresh vegetables	4.37	128.39	127.77	125.00	139.69	139.21	125.37	113.32	123.02	4161	خضروات طازجة
Tinned vegetables	-7.42	118.69	117.91	118.65	120.19	114.13	122.08	119.19	128.20	233	خضروات معلبة
Frozen vegetables	-1.26	125.16	125.90	125.75	123.82	124.94	125.76	124.77	126.75	86	خضروات مجمدة
Dried vegetables and pulses	-1.93	118.81	121.22	119.78	118.69	117.69	117.60	117.90	121.15	517	خضروات وبقول مجففة ومعلبة
Dried pluses	-2.17	116.74	117.84	118.44	116.60	115.37	115.96	116.21	119.33	358	بقول مجففة
Dried vegetables	-10.50	164.62	157.92	167.00	164.64	157.94	153.41	186.79	183.92	4	خضروات مجففة
Tinned pulses	1.11	122.43	128.09	121.68	122.32	122.01	120.46	120.01	121.09	155	بقول معلبة
Potatoes and other tubers	1.97	126.62	138.03	132.67	147.17	98.33	122.98	120.56	124.18	677	الدرنبيات

Cont

تابع

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Sugar and sugar products	3.44	100.39	101.25	100.69	100.35	99.82	99.52	100.68	97.05	2777	السكر والمنتجات السكرية
Sugar	8.26	81.32	83.90	81.46	81.59	80.22	79.92	80.85	75.12	1414	السكر
Halvah	-2.25	115.77	112.53	117.54	114.40	115.43	115.26	119.46	118.44	123	حلاوة طحينية
Jam	-0.56	131.45	129.94	131.30	131.64	129.75	130.06	135.99	132.19	53	مربى
Honey	5.32	188.36	186.62	186.17	190.40	189.97	189.41	187.59	178.85	84	العسل
Chocolate	-4.85	98.40	97.95	98.37	97.51	96.39	97.58	102.59	103.41	575	الشوكولاته
Other sugar products	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	528	منتجات سكرية أخرى
Tea, coffee and cocoa	1.31	123.84	125.43	122.07	121.94	124.76	124.48	124.35	122.24	964	الشاي والبن والكاكاو
Unpached tea	-1.02	127.42	131.84	123.53	124.21	127.58	129.50	127.88	128.74	352	شاي حبل
Tea bags	-2.64	97.73	96.56	96.01	97.81	98.23	98.80	98.96	100.38	5	شاي أكياس
Green coffee	-5.29	99.80	98.77	97.65	100.50	99.52	102.49	99.89	105.38	17	قهوة حب خضراء
Ground coffee	3.41	122.96	122.76	122.38	121.86	124.46	122.68	123.59	118.90	543	قهوة مطحونة
Nescafe	-0.02	124.50	122.00	123.86	123.85	125.42	125.64	126.25	124.53	17	نسكافية
Cocoa	-2.37	115.36	120.30	116.44	111.94	115.48	114.38	113.63	118.16	30	الكاكاو

Cont

تابع

جدول 2 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المواد الغذائية : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000 %	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
			سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)								
Spices, salt and other foods	-0.77	132.91	130.39	137.60	132.09	133.00	132.37	132.03	133.94	1247	التوابل والملح والاعذية الاخرى
Spices	-1.81	147.72	145.03	149.28	146.68	148.46	149.52	147.33	150.44	251	التوابل
Table salt	-5.34	103.82	107.63	108.40	103.31	107.63	97.46	98.47	109.67	145	ملح الطعام
Other foods	1.46	133.53	129.96	139.14	132.69	132.77	133.37	133.23	131.61	851	أغذية أخرى

جدول 3: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المشروبات والتبغ : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 3: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Beverages and Tobacco Groups:

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly	2001						متوسط Av.	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
	% Change of Av. from		حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني			
	متوسط 2000 %	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
		سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Beverages & tobacco	0.83	131.30	131.71	131.34	130.91	131.48	131.24	131.14	130.22	6714	المشروبات والتبغ
Beverages	1.48	109.09	110.03	109.49	108.13	109.72	108.52	108.66	107.50	1748	المشروبات
Soft drinks	3.39	108.30	109.26	108.67	107.32	108.96	107.73	107.84	104.75	1691	المشروبات المرطبة والغازية
Mineral water	-9.45	88.14	82.13	88.55	89.63	87.38	85.93	95.23	97.34	10	المياه المعدنية
Soft drinks with soda	2.24	110.25	112.34	109.94	108.81	111.64	109.38	109.38	107.83	1054	المياه الغازية
Juice	5.69	105.34	104.51	106.86	105.11	104.79	105.30	105.45	99.67	627	العصير
Alcoholic drinks	1.69	132.67	132.70	133.79	132.00	132.47	132.10	132.97	130.47	57	المشروبات الروحية
Tobacco & cigarettes	0.17	139.12	139.35	139.03	138.93	139.13	139.24	139.06	138.89	4966	التبغ والسجائر
Cigarettes	0.22	139.26	139.43	139.18	139.12	139.23	139.43	139.18	138.96	4883	السجائر
Local & cigarettes	-0.01	137.13	137.14	137.14	137.14	137.14	137.14	137.07	137.14	2117	السجائر المحلية
Imported cigarettes	0.38	140.89	141.19	140.73	140.63	140.83	141.17	140.78	140.35	2766	السجائر المستوردة
Tobacco products	-5.63	127.34	134.13	108.41	127.80	133.32	128.19	132.17	134.93	83	منتجات التبغ

جدول 4: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الأقمشة والملابس والأحذية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 4: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Textiles, Clothing & Footwear Groups:

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
	% Change of Av. from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000		
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Textiles, clothing & footwear	-1.18	124.41	122.13	123.26	125.78	125.25	124.93	125.09	125.89	9511	الأقمشة والملابس والأحذية
Textiles & clothing	-2.05	127.39	124.52	126.15	129.01	128.35	128.07	128.23	130.06	7152	الأقمشة والملابس
Textiles	-1.84	106.16	104.15	104.60	107.16	107.23	106.54	107.26	108.15	186	الأقمشة
Ready made clothing	-2.21	127.80	124.79	126.53	129.42	128.72	128.59	128.73	130.69	6839	الملابس الجاهزة
Total ready made men clothes	5.24	146.82	143.94	146.49	148.65	146.69	148.00	147.15	139.51	1699	ملابس رجالية جاهزة
Total ready made women clothes	-6.96	122.60	120.15	121.10	123.82	124.26	123.02	123.25	131.77	2490	ملابس نسائية جاهزة
Total ready made children clothes	-2.84	120.49	116.88	118.84	122.35	121.39	121.37	122.08	124.01	2650	ملابس أطفال جاهزة
Tailoring	6.43	136.42	139.83	137.07	139.15	139.15	131.65	131.65	128.17	127	التفصيل والخياطة
Charges of tailoring men clothes	-2.16	126.87	124.95	116.99	129.56	129.56	130.09	130.09	129.68	21	أجور تفصيل ملابس رجالية
Charges of tailoring men clothes	8.89	142.74	147.73	145.80	145.80	145.80	135.66	135.66	131.09	106	أجور تفصيل ملابس نسائية وأطفال
Footwear	1.86	115.37	114.89	114.49	116.00	115.83	115.43	115.56	113.26	2359	الأحذية
Footwear for men	-5.57	107.98	103.45	103.82	110.18	110.91	109.07	110.44	114.35	724	أحذية رجالية
Footwear for women	3.95	128.21	128.84	127.54	128.74	129.15	127.84	127.14	123.34	630	أحذية نسائية
Footwear for children	6.12	112.64	114.38	114.00	112.21	111.04	112.23	111.99	106.15	1005	أحذية أطفال

جدول 5: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات المسكن ومستلزماته : كانون ثاني - حزيران 2001

**Table 5: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Housing Services Group:
January - June 2001**

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان	مجموعات الإنفاق
	% Change of Av. from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000	Weights	
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Housing services group	2.81	130.01	134.37	129.14	129.20	129.06	128.97	129.34	126.46	6942	المسكن ومستلزماته
House rents	0.00	127.50	127.50	127.50	127.50	127.50	127.50	127.50	127.50	806	إيجار المساكن
Fuel and power	3.71	134.89	138.79	134.13	134.22	134.00	133.87	134.35	130.07	4546	الوقود والطاقة
Electricity	0.49	113.34	118.51	112.30	112.30	112.30	112.30	112.30	112.78	3107	الكهرباء
Gas	10.78	186.91	187.11	186.14	187.13	186.70	186.27	188.13	168.72	1102	الغاز
Diesel	-3.27	162.75	167.68	162.65	158.18	163.21	159.58	165.17	168.24	35	السولار
Kerosene	0.27	188.91	195.86	191.63	189.10	187.41	184.60	184.88	188.40	192	الكاز
Coal	2.03	119.68	118.75	120.49	120.14	116.67	121.53	120.49	117.30	110	الفحم
Water charges	1.93	123.57	134.31	121.35	121.35	121.35	121.35	121.68	121.23	1169	نفقات الماء
Other housing services	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	421	خدمات مسكن اخرى

جدول 6 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 6: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Furniture and Services Groups:
January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن % Change of Av. from	توسط الأشهر Monthly	2001						متوسط Av.	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
			حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	متوسط 2000 %	Av.	سنة الأساس (100=1996) Base Year						2000		
Furniture & household goods & services	-2.84	120.17	119.72	120.01	119.81	120.06	120.43	120.97	123.68	7418	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Furniture and carpet	-1.10	128.91	128.06	128.84	128.96	129.08	129.15	129.36	130.34	2688	الأثاث والسجاد
Furniture	-0.73	131.74	130.88	131.71	131.87	131.74	132.01	132.24	132.71	2434	الأثاث
Carpets	-5.48	101.75	101.08	101.36	101.08	103.58	101.66	101.72	107.64	254	السجاد
Household textiles and other furnishings	-0.52	128.61	127.95	127.04	128.95	130.12	129.49	128.12	129.28	894	المنسوجات والتجهيزات المنزلية
Household appliances	-7.59	112.37	112.10	112.13	111.10	111.48	112.65	114.77	121.60	1752	الاجهزة المنزلية
Refrigerators	-11.70	121.40	122.26	121.72	120.50	119.42	120.80	123.72	137.49	525	الثلاجات الكهربائية
Washing machines	-5.91	105.45	104.42	106.71	103.35	104.75	106.13	107.32	112.07	425	الغسالات الكهربائية
Gas stoves/ cookers	-7.29	125.35	122.60	123.14	123.27	127.02	127.44	128.61	135.21	283	أفران وطباخات الغاز
Sewing & mending machines	-7.14	110.57	113.22	96.12	111.60	114.24	114.08	114.18	119.08	20	ماكينات الخياطة والتريكو
Heaters	-6.38	95.73	93.67	93.95	94.43	97.64	94.87	99.80	102.25	116	الدفايات
Other household appliances	-3.86	101.29	103.58	101.28	101.13	97.68	101.49	102.57	105.36	383	أجهزة كهربائية منزلية متنوعة
Household utensils	-4.80	108.02	106.84	108.75	107.33	107.33	108.48	109.38	113.46	762	اواني وادوات منزلية
Glassware utensils	-7.96	100.26	99.16	100.88	99.52	97.56	101.58	102.88	108.94	259	أواني من الزجاج
Utensils of china	-4.34	81.80	84.06	82.35	80.49	79.18	81.22	83.51	85.51	76	أواني من الصيني
Utensils of aluminum	14.39	136.04	132.15	136.27	135.67	137.04	137.21	137.91	118.93	86	أواني من الالمنيوم

Cont

تابع

جدول 6 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الأثاث والسلع والخدمات المنزلية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 6: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Furniture and Services Groups:
January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	توسط الأشهر	2001						متوسط	الأوزان	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from	Monthly	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	Av.		
	متوسط 2000	Av.	June	May	April	March	February	January	2000	Weights	
	%	سنة الأساس (100=1996) Base Year									
Utensils of steel	-6.09	99.63	95.21	96.62	98.29	100.52	100.75	106.38	106.09	99	أواني من الستيل
Other household utensils	-4.00	132.82	132.56	137.69	132.43	134.18	133.03	127.03	138.35	129	أدوات منزلية متنوعة
Electric bulbs & installations	-2.22	102.65	103.06	102.72	102.26	103.19	98.86	105.82	104.98	48	مصابيح كهربائية وتمديدات
Household operations	-0.90	114.19	114.92	114.42	113.92	113.75	113.93	114.17	115.22	1273	لوازم واعمال منزلية
Cleaning powders & liquids	-1.41	116.63	116.93	115.83	116.68	116.38	116.87	117.06	118.29	785	مساحيق وسوائل التنظيف
Detergents & polishing materials	1.84	115.05	115.80	119.27	114.09	114.56	112.59	113.96	112.97	149	المطهرات ومواد التلميع
Other household operations	-2.21	104.55	106.17	104.85	103.47	104.26	104.23	104.34	106.92	339	لوازم منزلية متنوعة
Household services	-0.31	109.71	109.70	109.80	109.80	109.80	109.58	109.59	110.05	49	الخدمات المنزلية

جدول 7: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات النقل والاتصالات : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 7 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Transport and Communication Groups:

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly Av.	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
	% Change of Av.from		حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني			
	متوسط 2000 Av. 2000 %	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Transport and communication	7.64	134.76	135.38	135.04	134.77	134.60	134.53	134.24	125.19	12680	النقل والاتصالات
Personal transport equipment	-0.09	130.65	130.65	130.63	130.63	130.66	130.63	130.68	130.76	2381	وسائل النقل الشخصية
Cars	0.00	130.98	130.98	130.98	130.98	130.98	130.98	130.98	130.98	2353	السيارات
Bicycles	-8.44	102.40	102.82	101.35	100.66	103.13	101.22	105.24	111.84	28	الدراجات
Operation of personal transport equipment	-1.49	146.59	147.14	147.58	146.83	146.32	146.27	145.38	148.80	4507	تشغيل وسائط النقل الشخصية
Tires and parts & accessories	-5.37	131.36	128.59	127.10	132.65	130.56	134.37	134.87	138.81	968	الإطارات وقطع الغيار
Gaxoline & other fuel	-1.73	154.51	156.16	158.69	153.66	154.53	153.01	151.00	157.23	2620	البنزين والمحروقات
Oil for cars	0.75	149.85	147.62	147.76	152.65	152.05	151.04	147.95	148.73	46	زيوت السيارات
Insurance	0.71	121.72	121.73	121.73	121.73	121.73	121.71	121.71	120.86	637	التأمين
Other services	2.79	133.39	133.39	133.39	133.39	133.39	133.39	133.39	129.77	236	خدمات أخرى
Purchased transport	24.45	146.92	148.64	146.58	146.58	146.58	146.58	146.58	118.06	4615	خدمات النقل العامة

Communication	-2.67	50.11	47.91	50.70	50.70	50.70	50.26	50.36	51.48	1177	الإتصالات
Telephone & fax	-2.78	47.51	45.53	48.07	48.07	48.07	47.62	47.72	48.87	1142	الهاتف والفاكس
Telegraph & telex	-1.53	134.56	125.64	136.32	136.32	136.32	136.36	136.41	136.65	35	البرق والتلغرس

جدول 8 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات خدمات التعليم : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 8 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Education Groups :

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly Av.	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
	% Change of Av. from		حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	متوسط 2000 Av. 2000 %	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Education	1.44	116.27	116.79	116.14	116.98	116.39	116.27	115.05	114.62	3959	خدمات التعليم
School fees	0.41	117.55	117.64	117.64	117.64	117.64	117.64	117.07	117.07	1996	رسوم التعليم
Kindergartens	-0.97	117.76	117.53	117.53	117.53	117.53	117.53	118.91	118.91	251	رياض الأطفال
Basic and secondary education	1.32	107.99	108.27	108.27	108.27	108.27	108.27	106.58	106.58	1013	التعليم الأساسي والثانوي
Univercity education	0.00	132.16	132.16	132.16	132.16	132.16	132.16	132.16	132.16	732	التعليم الجامعي
Education equipment	6.89	118.21	120.06	116.33	120.00	118.99	118.79	115.08	110.59	904	أدوات تعليمية
School books	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	188	كتب مدرسية
Defferent types of stationery	0.12	119.05	126.69	115.65	118.70	118.26	119.89	115.08	118.90	716	لوازم تعليمية متنوعة
Other education services	-1.08	112.20	112.39	113.14	113.14	111.80	111.53	111.21	113.43	1059	خدمات تعليم متنوعة

جدول 9 : الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الرعاية الصحية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 9: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Medical Care Groups :

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن	متوسط الأشهر Monthly Av.	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
	% Change of Av. from		حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	متوسط 2000 Av. 2000 %	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Medical care	0.76	127.62	128.16	127.83	127.89	127.96	126.87	126.99	126.65	4793	الرعاية الصحية
Services of physicians	-0.97	148.50	149.88	148.44	148.44	148.44	147.90	147.90	149.95	1142	خدمات الاطباء
Hospital care	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	577	خدمات المستشفيات
Medical & pharmaceutical products	-0.40	112.93	113.06	113.12	113.26	113.44	112.21	112.49	113.38	1970	المنتجات الطبية والصيدلانية
Other medical care	4.66	146.67	147.38	147.32	147.32	147.32	145.35	145.35	140.14	1104	خدمات طبية متنوعة

جدول 10: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات السلع والخدمات الترفيهية والثقافية : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 10: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Recreation & Culture Goods and Services Groups : January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن % Change of Av. from متوسط 2000 Av. 2000 %	متوسط الأشهر Monthly Av.	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	مجموعات الإنفاق
			حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)										
Recreation & culture goods and services	-1.73	93.84	92.19	92.95	94.12	94.87	94.37	94.51	95.49	1577	السلع والخدمات الترفيهية والثقافية
Recreational goods	-1.92	91.26	89.51	90.28	91.56	92.42	91.77	92.03	93.05	1354	السلع الترفيهية
Televtion&vedio sets	-9.74	62.35	61.65	60.61	60.82	64.01	62.32	64.68	69.08	646	أجهزة التلفزيون والفيديو
Radio & recorders sets	11.86	146.60	138.59	144.04	148.67	148.62	149.32	150.34	131.05	126	أجهزة الراديو والتسجيل
Photograpgy apparatus	-2.53	121.10	120.26	121.23	119.76	122.84	122.89	119.60	124.24	31	أجهزة التصوير وأفلام التصوير
Other recreational activities	-3.62	108.32	105.13	106.69	109.38	109.65	109.38	109.66	112.38	551	سلع ترفيهية أخرى
Recreational & cultural activities services	-0.79	109.45	108.48	109.16	109.63	109.76	110.16	109.52	110.32	223	الخدمات الترفيهية والثقافية
Theatre	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	59	المسرح
Cenima	0.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	44	السينما
Journals & magazines	-0.57	114.85	114.76	116.22	113.35	115.07	114.91	114.81	115.51	82	الصحف والمجلات
Films Development	-2.91	123.42	117.91	118.77	127.68	124.78	127.48	123.92	127.12	38	تحميض الأفلام

جدول 11: الأرقام القياسية الشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب مجموعات سلع وخدمات متنوعة : كانون ثاني - حزيران 2001

Table 11: Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Miscellaneous Goods and Services Group:

January - June 2001

Groups of Expenditure	نسبة تغير المتوسط عن % Change of Av.from	متوسط الأشهر Monthly Av.	2001						متوسط Av. 2000	الأوزان Weights	مجموعات الإتفاق
			حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January			
	متوسط 2000 Av. 2000 %	سنة الأساس (100=1996) Base Year (100=1996)									
Miscellaneous goods and services	0.27	127.91	129.58	128.30	128.40	127.91	126.98	126.27	127.56	5859	سلع وخدمات متنوعة
Personal care	0.11	153.82	151.24	154.22	154.22	154.22	154.52	154.51	153.65	331	العناية الشخصية
Goods for personal care	-1.13	118.53	119.39	118.12	118.27	118.68	118.96	117.75	119.88	1990	سلع خدمات العناية الشخصية
Perfumes	2.79	184.29	183.45	185.42	190.06	181.34	181.39	184.07	179.29	109	العطور
Beauty care material	-3.05	139.88	141.11	138.92	139.42	141.53	138.64	139.64	144.27	221	مواد التجميل
Toilet soap & shampoo	-3.38	120.51	119.52	120.13	119.70	120.38	121.84	121.50	124.73	441	صابون التواليت والشامبو
Shaving foam and blades	-2.50	118.26	120.45	117.11	118.14	118.32	118.24	117.30	121.29	57	معجون الحلاقة والشفرات
Tooth paste	-3.91	132.68	131.85	127.18	123.37	141.71	134.72	137.24	138.08	60	معجون أسنان
Toilet papers	-0.06	110.12	111.50	110.22	110.21	110.15	110.43	108.19	110.18	1086	ورق تواليت وحفاظات أطفال
Other personal goods	-6.38	134.60	136.49	136.49	136.41	132.73	132.73	132.74	143.77	16	سلع وخدمات شخصية متنوعة
Expenditure in restaurants and coffees	2.43	154.98	158.98	155.66	155.66	155.66	151.96	151.94	151.30	1943	خدمات المطاعم والمقاهي
Other miscellaneous goods	-1.53	101.25	101.98	102.29	102.46	100.17	100.83	99.78	102.82	1595	سلع متنوعة اخرى

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	CPI	Prices in NIS				
				(1996=100)							
Food products				-0.63	-0.32	120.59					المواد الغذائية
Cereals and its products				-0.05	0.46	103.88					الحبوب ومنتجاتها
Rice				-0.44	-2.79	120.69					الأرز
Long grain profiled rice	Uncle benz	USA	Pkt/ 1kg	-0.77	-0.34	142.67	11.67	كغم	اميركا	انكل بنز	أرز حبة طويلة
Short grain profiled rice	Sun white	Australia	Sack/ 25kg	-1.96	-8.00	103.20	59.68	كغم	استراليا	صن وايت	أرز حبة قصيرة
Flour				0.49	0.91	82.20					الطحين
Haifa white flour	Zero	Israel	Sack/ 60kg	-0.87	2.83	80.84	74.33	كغم	اسرائيل	زيرو	طحين ابيض حيفا
Bread				1.12	3.57	101.72					الخبز
White bread		Local	1kg	-0.46	-1.85	85.83	2.12	كغم	محلي		خبز ابيض كماج
White toast bread		Israel	750gm	2.31	7.93	117.61	3.54	كغم	اسرائيل		خبز توست ابيض
Qurshallah and cake				-3.04	-0.50	116.09					القرشلة والكعك
Qurshallah bars with sesame		Local		-3.04	-0.50	116.09	5.22	كغم	محلي		قرشلة بسمسم اصابع
Baraziq				-0.31	-3.43	139.43					كعك بعجوه
Cookies stuffed with dates		Local	1kg	-0.31	-3.43	139.43	9.08	كغم	محلي		كعك بعجوه
Oriental deserts				-1.51	6.73	141.09					حلويات شرقية
Nablus fine kunafa		Local	1kg	0.56	2.35	137.91	21.39	كغم	محلي		كناfeh ناعمة نابلسيه
Assorted sweets		Local	1kg	-3.64	9.00	147.57	33.07	كغم	محلي		حلويات مشكلة
Cake, tart, and petit fore				0.00	-2.70	188.73					كيك-جاتوه- بتي فور
Tart covered with cream & chocolate		Local	6 pieces	0.00	-2.70	188.73	11.89	قطعة	محلي		جاتوه (تورتا) مطلي بالكريم والشوكولاته
Biscuits				-0.58	-3.01	110.91					البسكويت
Stuffed wafer biscuits	Elite	Israel	Pkt/ 250gm	-9.94	-11.32	102.47	2.90	كغم	اسرائيل	عليت	بسكويت ويفر محشي

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Biscuits covered with chocolate	Kit Kat	England	3 bars	1.27	-17.19	106.00	1.59	3 اصابع	بريطانيا	كيت كات	بسكويت مطلي بالشوكلاته
Square biscuits	Rania	Local	Pkt/ 0.7kg	0.00	16.06	118.58	6.00	باكيت/0.7 ك	محلي	رانيه	بسكويت مربع عادي
Macaroni (spaghetti)				0.82	-3.28	103.41					المعرونة
Thin macaroni No. 3	Osem	Israel	Pkt/ 500gm	2.30	-8.44	102.04	4.01	باكيت/500غ	اسرائيل	اوسم	معرونة رفيعة نمرة 3
Noodles				2.23	14.15	124.72					الشعيرية
Thin noodles	Osem	Israel	Pkt/ 250gm	-2.96	17.56	131.20	3.28	باكيت/250غ	اسرائيل	اوسم	شعيرية رفيعة
Semolina				1.45	-30.23	89.74					سميد
Unpacked semolina(A)	Haifa semo	Israel	Pkt/ 1kg	1.45	-30.23	89.74	2.10	باكيت / 1كغ	اسرائيل	سميد حيفا	سميد خشن نوع "أ"
Crushed wheat				-2.45	-4.28	108.48					البرغل
Unpacked crushed wheat		Local	1kg	-2.45	-4.28	108.48	3.58	1 كغم	محلي		برغل مجروش حلل
Crushed green wheat				5.34	-2.40	105.82					فريكة
Dry unpacked crushed green wheat		Local	1kg	5.34	-2.40	105.82	6.91	1 كغم	محلي		فريكة ناشفة مجروشة حلل
Starch				-10.25	24.22	102.58					النشا
Fine white starch		Israel	1kg	-10.25	24.22	102.58	3.18	1 كغم	اسرائيل		نشا ناعم ابيض
Infants products				0.45	-0.90	123.73					منتجات حبوب الأطفال
Infants cereals crushed with wheat	Serelac	England	Can/ 300gm	-1.46	-1.78	122.91	14.86	علبة /400 غ	بريطانيا	سيرلاك	حبوب اطفال مطحونة بالقمح
Breakfast cereals				-1.47	-6.47	134.36					حبوب إفطار
Corn flakes	General mi	USA	Pkt/ 750gm	-1.47	-6.47	134.36	15.33	باكيت/750غ	اميركا	جنرال ميلز	كورن فليكس
Chips				0.00	0.00	98.04					الشبس
Pumpino	Al-Nasr	Local	Pkt/ 25gm	0.00	0.00	98.04	0.50	باكيت /25 غ	محلي	النصر	بمبينو
Meat, poultry & fish				-1.38	-3.49	129.30					اللحوم والدواجن والاسماك

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Meat				0.58	-3.52	125.50					اللحوم
Fresh meat				0.67	-4.29	125.27					لحوم طازجة
Fresh goat meat				-1.66	-4.09	129.87					لحم غنم طازج
Fresh goat meat with bones		Local	1kg	-1.66	-4.09	129.87	42.65	محلي			لحم غنم مع العظم طازج
Fresh beef meat				2.97	-4.49	121.16					لحم عجل طازج
Fresh beef meat		Local	1kg	2.97	-4.49	121.16	30.46	محلي			لحم عجل طازج
Fresh camel meat				-2.71	-5.45	140.00					لحم جمال طازج
Fresh camel meat		Local	1kg	-2.71	-5.45	140.00	42.00	محلي			لحم جمال طازج
Frozen meat				-2.32	-2.96	116.86					لحوم مجمدة
Frozen beef meat				-2.44	-3.11	117.91					لحم عجل مجمد
Frozen beef meat		Argentina	1kg	-4.19	3.64	122.98	15.09				لحم عجل مجمد
Hamburger with spices	Islamia	Local	1kg	-0.45	-9.54	112.84	13.27	محلي	الإسلامية		هامبرجر مع بهارات
Tinned meat				1.64	2.31	144.19					لحوم معلبة
Tinned luncheon meat	Saniora	Local	Tin/ 300gm	1.64	2.31	144.19	6.20	محلي	سنيوره		مرتديلا معلبة
Other fresh or chilled meat				1.02	0.79	118.02					لحوم اخرى طازجة أو مبردة
Fresh sheep lever		Local	1kg	-0.96	1.11	124.33	36.23	محلي			كبدة خروف طازجة مع توابعها
Frozen calf lever		Australia	1kg	3.29	0.41	111.70	12.22	استراليا			كبدة عجل مجمد
Poultry				-3.21	-2.74	126.52					الدواجن
Fresh poultry				-3.26	-2.84	126.64					دواجن طازجة
Fresh chicken with feathers		Local	1kg	-3.26	-2.84	126.64	8.89	محلي			دجاج طازجة مع الريش
Frozen poultry				0.63	8.01	131.87					دواجن مجمدة

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Frozen turkey meat (chest meat)		Local	1kg	0.63	8.01	131.87	17.67	كغم 1	محلي		لحم حبش مجمد، صدر
Other frozen, fresh or chilled poultry				-1.11	0.57	115.55					دواجن اخرى طازجة او مجمدة أو مبردة
Fresh turkey lever		Local	1kg	1.58	0.11	127.23	17.99	كغم 1	محلي		كبدة حبش طازجة
Turkey luncheon	Islamia	Local	1kg	-4.22	1.14	103.78	8.85	كغم 1	محلي	الاسلامية	مرتديلا حبش
Fish				-4.71	-6.21	173.73					الاسماك
Fresh fish				-10.66	-9.77	274.38					الأسماك الطازجة
Fresh red snapper		Local	1kg	12.18	7.95	147.20	31.78	كغم 1	محلي		سمك بوري طازج
Fresh whitening		Local	1kg	1.12	15.08	230.74	37.08	كغم 1	محلي		سمك ميروم طازج
Frozen fish				2.49	-5.00	112.76					اسماك مجمدة
Frozen sea bream		Local	1kg	2.58	-12.32	112.75	13.88	كغم 1	محلي		سمك فريدي مجمد
Tinned fish				1.97	-0.47	147.18					أسماك معلبة
Sardine with peppers	Sunnqrut	Local	Tin/ 125gm	0.00	7.12	152.63	4.06	علبة / 125	محلي	سنقرط	سردين بالفلفل
Tinned sardine (Abu- shanab)	Shukha	Portugal	Tin/ 125gm	0.28	-0.56	130.66	3.58	علبة / 125	البرتغال	شكحة	سردين ابو شنب معلب
Tinned tuna fish	Marina	Thailand	Tin/110gm	-4.62	-5.81	111.55	4.54	علبة / 110	تايلاند	مارينا	سمك تونا معلب
Salted fish				1.98	14.86	204.01					اسماك مملحة
Salted fish		Local	1kg	0.00	11.30	273.91	9.83	كغم 1	محلي		سمك مملح فسيخ
Dairy products and eggs				-1.54	4.49	129.54					منتجات الالبان والبيض
Milk				-0.10	-1.43	114.80					الحليب
Fresh milk				0.00	0.00	116.87					حليب طازج
Pasteurized milk 3% fat	Tnova	Israel	Tin/ 1kg	0.00	0.00	117.10	5.00	كغم 1 /	اسرائيل	تنوفا	حليب مبستر 3% دسم
Concentrated milk				-3.29	3.16	128.29					حليب مركز

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Concentrated milk	Carnation	USA	Tin/ 354gm	-6.65	-0.46	122.33	8.71	علبة / 354	اميركا	كرنيشن	حليب مركز
Concentrated milk	Marina	Thailand	Tin/ 397gm	0.00	6.69	134.25	9.25	علبة / 397	تايلاند	مارينا	حليب مركز
Powdered milk				-0.19	-2.81	112.80					حليب مجفف
Powdered milk	Nido	France	Can/ 2.5kg	-0.32	-2.96	97.08	73.02	علبة / 2.5 كغ	فرنسا	نيدو	حليب مجفف
Powdered milk	Klim	Ireland	Can/ 2.5kg	-0.51	-5.91	108.57	65.27	علبة / 2.5 كغ	ايرلندا	كليم	حليب مجفف
Powdered milk kikoz (No.1)	Nestle	France	Can/ 450gm	0.17	0.00	132.75	16.78	علبة / 450 غ	فرنسا	نستله	حليب مجفف كيكوز 1 للأطفال
Dairy products				-1.46	5.48	134.83					منتجات الحليب
Yogurt				0.55	2.43	127.84					اللبن
Yogurt	Tnova	Israel	Can/ 150gm	-0.65	-7.27	113.33	1.53	علبة / 150	اسرائيل	تنوفا	لبن عادي
Yogurt	Junaidi	Local	Can/ 500gm	1.53	11.73	142.35	4.00	علبة / 500 غ	محلي	جنيدي	لبن عادي
Labaneh				0.75	2.44	122.40					لبنة
Labaneh	Junaidi	Local	Sack/ 500gm	0.75	2.44	122.40	6.72	كيس / 500	محلي	الجنيدي	لبنة عادية
Cheese				0.00	2.35	146.33					الجبن البلدي
White boiled goat cheese		Local	1kg	0.00	2.35	146.33	27.89	1 كغم	محلي		جبنه غنم بيضاء مغليه
Yellow cheese				-28.42	-11.43	98.12					جبنه صفراء
Yellow cheese- two slices	Tnova	Israel	Pack/ 200gm	-2.88	-14.15	124.15	9.10	باكيت/200	اسرائيل	تنوفا	جبنه صفراء شرائح طبقتين
Cooked Yellow cheese	Lavach Kir	France	Can/ 180gm	-2.82	-5.68	72.77	4.49	علبة / 180 غ	فرنسا	لافاش كيري	جبنه مثلثات
Other dairy products				-15.51	-0.38	127.14					منتجات البان اخرى
Butter	Tnova	Israel	Pkt/ 100gm	-15.51	-0.38	127.14	2.67	باكيت/100غ	اسرائيل	تنوفا	زبدة
Eggs				0.55	11.44	109.08					بيض
Chicken eggs		Local	Carton/ 2kg	0.55	11.44	109.08	10.81	كرتونة/2 كغ	محلي		بيض دجاج

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Oils and fats				-0.67	-16.97	119.65					الزيوت والدهون
Vegetable oils				-0.79	-19.05	118.65					الزيوت النباتية
Olive oil				-1.48	-23.04	142.91					زيت زيتون
Olive oil		Local	1kg	-1.48	-23.04	142.91	21.98	محلي	محلي		زيت زيتون
Corn oil				0.80	-10.96	96.58					زيت الذرة
Corn oil	Corrolla	Holland	Can/ 3 liter	-0.60	-14.18	93.90	18.17	كورولي	هولندا		زيت ذرة
Corn oil	Reem	Local	Can/ 3 liter	0.00	-9.23	109.02	17.89	ريم	تعبئه محلي		زيت ذرة
Other oils				0.00	-8.83	79.44					زيوت أخرى
Soya oil	Shams	Israel	Can/ 4 liter	0.00	-8.83	79.44	13.83	شمس	اسرائيل		زيت صويا
Fats				0.11	-1.49	126.17					الدهون
Vegetable fat				0.12	-1.67	130.11					سمنة نباتية
Vegetable fat	Gazalle	Local	Can/ 2kg	0.12	-1.67	130.11	15.90	محلي	غزال		سمنة نباتية
Fruits and vegetables				0.08	3.42	123.39					الفواكه والخضروات
Fruits				-2.16	-0.85	119.61					الفواكه
Fresh fruit				-2.38	-1.31	115.44					الفواكه الطازجة
Orange				-12.42	-36.96	96.21					البرتقال
Big size orange		Local	1kg	-12.42	-36.96	96.21	2.03	محلي			برتقال كبير الحجم ابو صره
Lemon				5.73	24.99	131.29					الليمون
Yellow lemon		Local	1kg	5.74	25.00	131.30	3.65	محلي			ليمون حامض أصفر

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Other fruit				1.47	4.11	117.83					حمضيات أخرى
Pummello		Local	1kg	1.47	4.11	117.83	3.04	محلي			بوملي
Banana				6.77	-19.81	113.44					الموز
Medium size banana		Local	1kg	-1.25	-20.92	115.48	2.91	محلي			موز متوسط الحجم
Big size banana		Israel	1kg	16.59	-18.61	111.41	2.93	اسرائيل			موز كبير الحجم
Apples				8.68	11.12	118.08					التفاح
Red apple		Israel	1kg	-9.36	5.25	111.64	6.81	اسرائيل			تفاح احمر
Water melon				-16.89	35.41	128.71					البطيخ
Striped water melon		Israel	1kg	-16.89	35.41	128.71	1.30	اسرائيل			بطيخ مخطط
Pears				41.58	-2.99	130.96					أجاص
Yellow pears		Israel	1kg	41.58	-2.99	130.96	6.81	اسرائيل			أجاص أصفر
Other fresh fruit				-10.93	-5.60	126.24					فواكه طازجة اخرى
Avocado		Israel	1kg	5.83	19.48	168.73	5.45	اسرائيل			افوكادو حبة صغيرة
Kiwi		Israel	1kg	31.23	-31.25	109.98	9.37	اسرائيل			كيوي
Dried fruits				-1.84	-3.61	157.37					فواكه مجففة
Dried figs				-5.49	18.79	221.87					تين (قطين)
Dried figs		Local	1kg	-5.49	18.79	221.87	12.92	محلي			قطين
Raisins				5.38	-11.95	199.33					زبيب
Raisins		Local	1kg	5.38	-11.95	199.33	11.94	محلي			زبيب
Dates				-2.13	-4.30	158.19					تمر
Dates		Israel	Pkt/ 1kg	-2.13	-4.30	158.19	16.08	اسرائيل			تمر

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Nuts				-0.61	1.60	128.23					المكسرات
Pistachio				2.87	5.25	123.94					فستق حليبي
Unhusked roasted pistachio			1kg	2.87	5.25	143.94	31.95	1 كغم			فستق حليبي بقشره محمص
Peanut				-1.81	6.04	131.87					فستق سوداني
Roasted peanut		Local	1kg	-1.81	6.04	131.87	10.28	1 كغم محلي			فستق سوداني بقشره محمص
Walnut				2.46	18.28	122.09					جوز
Unpacked husked walnut		Israel	1kg	2.46	18.28	122.09	33.74	1 كغم اسرائيل			جوز مقشر حلل
Almonds				0.00	4.49	130.57					لوز
Roasted husked salted almonds		Local	1kg	0.00	4.49	130.57	41.64	1 كغم محلي			لوز مقشر مالح محمص
Seeds				-0.84	-1.31	133.92					البزر
Roasted water melon seeds		Local	1kg	-0.19	3.68	131.88	25.80	1 كغم محلي			بزر بطيخ محمص
Roasted sunflower seeds		Local	1kg	-1.46	-5.71	135.96	10.70	1 كغم محلي			بزر عين شمس محمص
Hazelnut				5.66	-1.29	136.68					بندق
Roasted husked hazelnut			1kg	5.66	-1.29	136.68	40.15	1 كغم			بندق مقشر محمص
Assorted nuts				-1.51	-1.12	117.03					مكسرات مشكلة
Assorted nuts			1kg	-1.51	-1.12	117.03	25.30	1 كغم			مكسرات مشكلة
Other nuts				-0.61	3.56	145.68					مكسرات أخرى
Sweet mixed nuts			1kg	-0.61	3.56	145.68	17.73	1 كغم			قضامة حلوه
Tinned fruit				-23.72	3.67	134.87					فواكه معلبة
Tinned pineapple				-0.83	-11.20	122.67					اناناس معلب
Tinned pineapple slices	Welger	Thailand	Can/ 490	-0.83	-11.20	122.67	5.95	علبة / 490	تاييلاند	وليجر	اناناس شرائح معلبة

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Tinned plums				-1.71	-4.02	151.97					خوخ معلب
Tinned plum- two halves	Silver leaf	South Afr	Can/ 825gm	-1.71	-4.02	151.97	7.47	ج. افريقيا	علبة / 825	سلفرليف	خوخ معلب الحبة نصفين
Tinned apricot				-1.43	-4.40	136.14					مشمش معلب
Tinned apricot	Bregail	Israel	Can/ 800g	-1.43	-4.40	136.14	6.90	اسرائيل	علبة / 800	بريجيل	مشمش معلب
Other tinned fruit				6.23	-1.19	124.07					فواكه معلبة اخرى
Tinned fruit cocktail	Marina	Thailand	Can/ 490gm	6.23	-1.19	124.07	6.65	تايلاند	علبة / 490	مارينا	كوكتيل فواكه مشكله معلب
Fresh natural fruit Juice				-24.63	7.44	137.61					عصير فواكه طازج طبيعي
Orange juice		Local	Large cup	-24.63	7.44	137.61	3.58	محلي		كوب كبير	عصير برتقال
Tinned natural fruit juice				-1.52	3.31	111.81					عصير فواكه طبيعي معلب
Fresh natural juice	Mitzli	Israel	bottle/ 1 liter	-1.52	3.31	111.81	5.17	اسرائيل	زجاجة / 1 لتر	متسلي	عصير فواكه طازج
Vegetables				1.96	7.13	126.60					الخضروات
Fresh vegetables				2.22	9.32	127.77					الخضروات الطازجة
Tomato				16.48	34.67	132.97					البندوره
Local tomato		Local	1kg	31.49	27.25	121.71	1.85	محلي	1 كغم		بندوره بلدية
Green house tomato		Local	1kg	6.25	41.64	144.23	2.25	محلي	1 كغم		بندوره حماموت
Dry onion				1.35	24.11	151.50					بصل ناشف
Local dry onion		Local	1kg	2.96	23.39	167.86	1.88	محلي	1 كغم		بصل ناشف بلدي
Dry onion		Israel	1kg	-0.57	25.00	135.14	2.00	اسرائيل	1 كغم		بصل ناشف
Garlic				5.78	8.30	141.17					ثوم
Local garlic		Local	1kg	-15.92	30.11	152.97	6.18	محلي	1 كغم		ثوم بلدي
Garlic		Israel	1kg	52.25	-9.61	129.37	8.37	اسرائيل	1 كغم		ثوم

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Marrow				-3.88	-21.99	126.34					كوسا
Small marrow		Local	1kg	-3.88	-21.99	126.34	2.59	محلي	1 كغم		كوسا للمحاشي صغير الحجم
Eggplant				2.06	-2.39	110.27					باننجان
Large eggplant		Local	1kg	2.06	-2.39	110.27	2.04	محلي	1 كغم		باننجان عجمي كبير الحجم
Jew's mallow				7.91	1.67	96.83					الملوخيه
Green Jew's mallow		Local	1kg	7.91	1.67	96.83	1.83	محلي	1 كغم		ملوخية خضراء
Green pepper				5.52	-8.67	120.37					فلفل أخضر
Hot green pepper		Local	1kg	0.29	-11.57	114.70	3.59	محلي	1 كغم		فلفل اخضر حار
Green pepper		Local	1kg	10.78	-5.84	126.04	3.34	محلي	1 كغم		قليلة خضراء
Spinach				-58.93	58.22	156.73					سبانخ
Spinach		Local	1kg	-58.93	58.22	156.73	4.31	محلي	1 كغم		سبانخ
Cauliflower				0.39	13.10	112.20					زهرة
Cauliflower		Local	1kg	0.39	13.10	112.20	2.85	محلي	1 كغم		زهرة عادية
Cabbage				7.16	10.79	130.64					ملفوف
White cabbage		Local	1kg	7.16	10.79	130.64	2.26	محلي	1 كغم		ملفوف ابيض
Cucumber				0.50	14.46	133.80					خيار
Greenhouse cucumber		Local	1kg	0.50	14.46	133.80	1.90	محلي	1 كغم		خيار حماموت
Lettuce				26.11	4.91	139.72					خس
Lettuce		Local	1kg	26.11	4.91	139.72	2.99	محلي	1 كغم		خس
Carrot				3.66	-3.32	112.86					جزر
Carrot		Local	1kg	11.13	-6.01	120.99	2.19	اسرائيل	1 كغم		جزر

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Parsley				-10.23	1.12	105.88					بقدونس
Parsley		Israel	About 150g	-10.23	1.12	105.88	0.90	بحدود 150	محلي		بقدونس
Radish				-13.62	-0.37	136.45					فجل
Green radish		Local	1kg	-13.62	-0.37	136.45	2.77	1 كغم	محلي		فجل أحمر
Green thyme				41.71	-20.02	212.00					زعترا أخضر
Green thyme		Local	About 150g	41.71	-20.02	212.00	7.95	1 كغم	محلي		زعترا أخضر
Pumbkin				-2.37	-15.78	122.57					خضار أخرى
Pumbkin		Local	1kg	-2.37	-15.78	122.57	3.15	1 كغم	محلي		قرع
Tinned vegetables				-0.62	-9.93	117.91					خضروات معلبة
Tinned sweet peas				-2.07	-1.43	125.18					بازيلاء معلبة
Tinned green sweet peas	Al-Bader	Local	Can/ 360gm	-1.90	-3.01	122.30	3.09	علبة / 360	محلي	البدر	بازيلاء خضراء معلبة
Tinned beans				-2.64	-23.40	118.97					فاصولياء معلبة
Tinned green beans	Bryman	Israel	Can/ 550gm	-2.64	-23.40	118.97	3.70	علبة / 550	اسرائيل	برايمان	فاصولياء خضراء معلبة
Tinned tomato				-0.53	-10.38	118.58					رب بندوره
Tomato paste	Bray time	Israel	Can/ 580gm	2.25	-14.02	139.68	4.09	عبوة / 580	اسرائيل	بري تايم	رب بندوره

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Frozen vegetable				0.12	-1.12	125.90					خضروات مجمدة
Frozen sweet peas				0.44	-0.54	127.83					بازيلاء مجمدة
Frozen green sweet peas		Israel	Sack/ 1kg	0.44	-0.54	127.83	9.14	اسرائيل	كيس / 1 كغم		بازيلاء خضراء مجمدة
Frozen green beans				0.65	-1.41	117.85					فاصولياء خضراء مجمدة
Frozen green beans		Israel	Sack/ 1kg	0.65	-1.41	117.85	9.28	اسرائيل	كيس/ 1 كغم		فاصولياء خضراء مجمدة
Assorted frozen vegetables				-1.35	-4.19	133.70					خضروات مشكلة مجمدة
Assorted frozen vegetables		Israel	Sack/ 700gr	-1.35	-4.19	133.70	8.76	اسرائيل	كيس/ 700		خضروات مشكلة مجمدة
Frozen green okra		Israel	Sack/ 1kg	-0.04	-13.69	92.80	7.22	اسرائيل	كيس/ 1 كغم		باميه خضراء مجمدة
Vegetables & legumes tinned & dried				1.20	-0.06	121.22					خضروات وبقول مجففة ومعلبة
Vegetables dried				-0.51	-1.94	117.84					بقول مجففة
Lentils				2.01	2.67	134.28					عدس حب
Lentils		Local	1kg	2.01	2.67	134.28	4.57	محلي	1 كغم		عدس حب
Crushed lentils				0.00	-1.19	135.91					عدس مجروش
Crushed lentils		Turkey	1kg	0.00	-1.19	135.91	4.63	تركي	1 كغم		عدس مجروش
Chick beans				-2.22	-8.73	105.70					حمص حب
Chick beans- medium		Local	1kg	-0.18	-8.91	103.31	5.31	محلي	1 كغم		حمص حبة وسط
Chick beans		Turkey	1kg	-4.07	-8.54	108.10	5.65	تركي	1 كغم		حمص حب
Fava beans				-1.71	5.13	112.31					فول حب
Local Fava beans		Local	1kg	-2.14	8.97	105.03	3.19	محلي	1 كغم		فول حب بلدي
Local unpacked small fava beans		Turkey	1kg	-1.33	1.98	119.59	2.98	تركي	1 كغم		فول حبة صغيرة حلل
Dry beans				-3.20	-4.00	92.53					فاصولياء ناشفة

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Large dry beans		Turkey	1kg	-6.06	-9.76	89.93	5.28	كغم 1	تركيا		فاصولياء ناشفة حبة كبيرة
Other dried legumes				-0.91	-5.10	108.01					بقول أخرى مجففة
Dry lupine		Turkey	1kg	-0.91	-5.10	108.01	3.28	كغم 1	تركيا		ترمس ناشف
Dried vegetables				-5.44	11.25	157.92					خضروات مجففة
Dried Jew's mallow				-5.44	11.25	157.92					ملوخية مجففة
Crushed Jew's mallow		Local	1kg	-5.44	11.25	157.92	25.22	كغم 1	محلي		ملوخية مطحونة
Tinned legumes				5.27	3.85	128.09					بقول معلبة
Fava beans (tinned)				1.13	3.08	111.45					فول حب معلب
Small fava beans (tinned)		Local	1kg	2.22	4.41	114.81	2.77	علبة / 560	محلي	البدر	فول حبة صغيرة معلب
Chick beans (tined)				7.28	4.77	139.94					حمص حب علب
Medium chick beans (tined)		Local	1kg	6.09	2.21	116.19	3.31	علبة / 500	محلي	البدر	حمص حبة عادية وسط
Potato				4.20	34.29	138.47					بطاطا عادية
Medium size potato		Local	1kg	32.08	34.29	144.17	2.35	كغم 1	محلي		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Sweet potato				-6.03	-1.92	111.64					بطاطا حلوة
Sweet potato		Israel	1kg	-6.03	-1.92	111.64	3.07	كغم 1	اسرائيل		بطاطا حلوة
Sugar and confectionery				0.56	4.04	101.25					السكر والمنتجات السكرية
Sugar				3.00	11.32	83.90					السكر
White sugar	Crystal	England	Sack/ 50kg	5.80	19.47	88.97	83.60	كغم 50	بريطانيا	كريستال	سكر ابيض
Halvah				-4.26	-4.95	112.53					حلاوة طحينية
Halvah	Al-Mizan	Egypt	Can/ 1kg	-6.02	-6.21	106.96	9.37	كغم 1	مصر	الميزان	حلاوة طحينية عادي
Jam				-1.04	-3.95	129.74					مربى

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	June. 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار	حزيران	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Apricot jam	A'sis	Israel	Can/ 800gm	-2.41	-6.21	110.47	7.70	غ/ع 800	اسرائيل	عسيس	مربي مشمش
Honey				0.24	5.25	186.62					العسل
Local honey		Local	1kg	0.24	5.25	186.62	65.71	محلي 1 كغم			عسل محلي
Turkish delight				8.38	6.12	156.50					راحة
Unpacked turkish delight		Local	1kg	8.38	6.12	156.50	8.67	محلي 1 كغم			راحة عادية حلل
Chocolate				-0.43	-4.00	97.95					الشوكولاته المحلية
Chocolate	Silvana	Local	Pkt./ 700gm	-1.91	1.10	102.33	9.23	محلي باكيت/700غ	سلفانا		شوكولاته عادية
Imported chocolate				-1.33	-1.20	128.64					الشوكولاته المستوردة
Chocolate	Mackintosh	England	Pkt./ 1kg	-1.27	-1.25	136.27	53.54	بريطانيا علية / 1 كغم	ماكنتوش		شكولاته عادية
Chocolate	Bon bon	Brazil	Pkt./ 600gm	-1.40	-1.14	121.01	18.37	البرازيل باكيت/600غ	بون بون		شكولاته عادية
Toffee				0.66	3.07	122.26					التوفي
Toffee	Silvana	Local	1kg	0.00	9.60	122.25	4.45	محلي 200 غم	سلفانا		توفي عادية
Chewing gum				-8.66	-1.44	121.24					علكة
Chewing gum	Spearment	Israel		-8.66	-1.44	121.24	1.37		اسرائيل	سبيرمنت	علكة
Tea, coffee & cocoa				2.75	1.25	125.43					الشاي والبن والكاكاو
Unpacked tea				6.73	0.19	131.84					شاي حلل
Tea	Al- Ghazali	Local	Pkt./ 50 gm	6.73	0.19	131.84	10.31	محلي باكيت/50غم	الغزالين		شاي عادي
Tea bags				0.57	-4.81	96.56					شاي أكياس
Tea bags	Lipton	England	Pkt./ 100 ba	2.21	-1.59	97.89	14.82	بريطانيا باكيت/100ك	ليبتون		شاي أكياس
Coffee				1.15	-6.11	98.77					قهوة حب/ أخضر
Coffee/ green		Colombia	1kg	1.15	-6.11	98.77	17.65	كولمبيا 1 كغم			قهوة حب خضراء

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
ground coffee				0.31	3.06	122.76					قهوة مطحونة
ground coffee		Colombia	1kg	0.31	3.06	122.76	35.38	كولمبيا	1 كغم		قهوة مطحونة
Nescafe'				-1.50	0.11	122.00					نسكافيه
Nescafe'	Maxwell	U.S.A	Can/ 200gm	-8.30	4.96	122.21	23.88	امريكا	علبة /200 غم	مكسويل	نسكافيه
Nescafe' mastro	Osem	Israel	Can/ 200gm	0.00	-5.96	127.58	21.00	اسرائيل	علبة /200 غم	اوسم	نسكافيه ماسترو
Cocoa				3.32	-10.97	120.30					كاكاو
Cocoa	Elite	Israel	Can/ 150gm	2.84	-18.33	108.19	2.51	اسرائيل	علبة /150 غم	عليت	كاكاو
Spices, salt and other preservatives				-5.24	-6.68	130.39					التوابل والملح والاعذية الاخرى
Spices				-2.85	-8.14	145.03					التوابل
Black pepper				0.46	-18.66	191.35					فلفل اسود
ground black pepper			250gm	0.46	-18.66	191.35	8.63		غم 250		فلفل اسود مطحون
Assorted spices				-7.44	-20.31	185.75					بهارات مشكلة
Assorted spices			250gm	-7.44	-20.31	185.75	8.08		غم 250		بهارات مشكله
cardamom				1.47	12.27	249.40					هال
Green cardamom seeds			250gm	1.47	12.27	249.40	26.91		غم 250		هال حب أخضر
Cinnamon				-1.34	-9.83	100.23					قرفة
Unpacked ground cinnamon			250gm	-1.34	-9.83	100.23	4.40		غم 250		قرفه حلل مطحون
Aniseed				-2.97	-3.99	143.57					يانسون
Unpacked aniseed			250gm	-2.97	-3.99	143.57	4.58		غم 250		يانسون حلل
Cumin				-0.64	38.92	190.49					كمون
Unpacked ground cumin			250gm	-0.64	38.92	190.49	6.21		غم 250		كمون حلل مطحون

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	CPI (1996=100)	Prices in NIS				
Fenugreek				-6.93	-4.73	96.41					حلبة
Unpacked fenugreek			250gm	-6.93	-4.73	96.41	1.61	غم 250			حلبه حلل
Black cumin				-2.68	-3.97	174.70					قزحة
Packed black cumin			250gm	-2.68	-3.97	174.70	4.35	غم 250			قزحه حلل
Sesame				-11.44	4.14	106.71					سمسم
Packed sesame			250gm	-11.44	4.14	106.71	3.02	غم 250			سمسم حلل
Other spices				-0.95	-7.37	118.57					بهارات وتوابل أخرى
Turmeric			250gm	-0.95	-7.37	118.57	4.15	غم 250			كركم (عصفر)
Food salt				-0.71	-7.24	107.63					ملح الطعام
White food salt	First table	Israel	Pkt./ 1kg	-0.71	-7.24	107.63	1.41	كغ	باكيت 1 كغ	فيريست تيبيل اسرائيل	ملح طعام ابيض
Other foods				-6.60	-5.75	129.96					اغذية اخرى
Thyme				-8.95	8.10	149.81					الزعتر
ground thyme with spices "A"		Local	1kg	-8.95	8.10	149.81	19.22	كغم 1	محلي		زعتر مطحون مع توابل نمرة "أ"
Tehinah				-0.92	-4.16	120.20					الطحينة
Tehinah	Al- A'alul	Local	Pkt./ 1kg	-0.92	-4.16	120.20	10.83	كغم 1	محلي	العالول	طحينة عادية
Pickled olives				-0.72	-12.76	146.59					زيتون مكبوس
Pickled black olives	Galili	Israel	Can/ 50gm	1.35	-18.81	120.24	6.00	غم 50	اسرائيل	جليلي	زيتون اسود مكبوس
Pickles				-5.17	7.94	127.43					مخللات
Pickled cucumber	Z.M	Israel	Can/ 320gm	-5.17	7.94	127.43	3.67	كغم 320	اسرائيل	Z .M	مخلل خيار
Soup				-3.01	-2.77	140.62					الشوربية
Soup with noodles	Queen	Local	Can/ 400gm	-2.27	-19.67	81.86	3.88	غم 400	محلي	كوين	شوربية مع شعيرية

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران June. 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Rose water				1.08	0.32	118.29					ماء ورد- زهر
Rose water	Sanabel	Local	Bottle/ 700ml	1.30	0.22	116.42	4.68	عبوة / 700	محلي	سنابل	ماء زهر
Jelly				-7.12	-5.22	134.64					جلي
Jelly powder (cherry flavour)	Osem	Israel	Pkt./ 95gm	-10.99	0.40	146.78	5.02	باكيت/ 95 غم	اسرائيل	اوسم	جلي مسحوق بودرة بطعم الكرز
Caramel				1.03	23.66	132.88					كراميل
Caramel	Al- zahra	Local	Pkt./ 70gm	1.03	23.66	132.88	3.92	باكيت/ 70 غم	محلي	الزهراء	كراميل
Ketch up				11.13	0.33	143.86					كاتشب
Ketch up without pepper	Tami	Israel	Bottle/ 100g	11.13	0.33	134.86	6.19	زجاجة/ 100	اسرائيل	تامي	كاتشب بدون فلفل
Yeast				-9.95	-10.65	103.76					خميرة
Yeast	G.L	Holland	Pkt./ 450gm	-9.95	-10.65	103.76	5.79	باكيت/ 450 غم	هولندا	G.L	خميرة بيضاء مفرغة من الهواء
Other foods				-11.77	-6.25	125.00					أغذية أخرى
Vanilla	Al-hana	Local	Pkt./ 8gm	-11.77	-6.25	125.00	0.15	كيس / 8 غم	محلي	الهنا	فانيليا

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	CPI (1996=100)	Prices in NIS				
Beverages & tobacco				0.28	0.76	131.71					المشروبات والتبغ
Beverages				0.49	0.45	110.03					المشروبات
Soft drinks and soda water				0.54	0.37	109.26					المشروبات المرطبة والغازية
Mineral water				-7.25	-16.18	82.13					المياه المعدنية
Mineral water	Al- Barake	Egypt	Bottle/ 1.5 lit	-14.29	-16.66	82.13	2.00	عبوة / 1.5 لتر	مصر	البركة	مياه معدنية
Soft drinks with soda				2.18	3.51	112.34					المياه الغازية
Cola	Coca cola	Local	Can/ 330ml	0.00	-5.65	103.33	2.17	علبة/ 330 مل	محلي	كوكا كولا	كولا
Cola	Pepsi cola	Local	Bottle/ 2 lit	0.00	1.71	110.98	4.75	علبة / 2 لتر	محلي	بيبسي كولا	كولا
Seven Up	7 Up	Local	Bottle/ 2 lit	0.00	1.06	110.14	4.78	علبة / 2 لتر	محلي	سفن اب	سفن اب
Juice				-2.20	-4.64	104.51					العصير
Fruit Juice	Super drink	Israel	Can/ 330ml	-4.58	-8.74	116.78	1.76	علبة/ 330 مل	اسرائيل	سوبر درنك	عصير فواكه
Fruit Juice	Al- Muluki	Local	Bottle/ 4 lit	-1.44	-4.00	99.45	14.40	علبة/ 4 لتر	محلي	الملوكي	عصير فواكه
Ice- cream				0.00	0.00	106.32					البوظة
Eskimo ice- cream	Rukab	Local	60gm	0.00	0.00	101.76	1.00	60 غم	محلي	ركب	بوظه اسكيمو
Al- arusah ice- cream	Al- Arusah	Local	Bar	0.00	0.00	110.89	1.00	قطعة	محلي	العروسه	بوظة حليب
Alcoholic drinks				-0.81	2.22	132.70					المشروبات الروحية
Beer				-0.81	8.62	125.23					البيرة
Beer	Maccabi	Israel	Can/330ml	-1.83	-3.09	109.62	3.76	علبة/ 330 مل	اسرائيل	مكابي	بيرة
Beer	Amstel	Holland	Can/330ml	0.00	19.91	140.85	5.00	علبة/ 330 مل	هولندا	امستل	بيرة
A variety of alcoholic drinks				-0.82	0.09	135.61					مشروبات كحولية متنوعة
Arrak	Ramallah	Local	Can/ 750ml	0.00	1.16	100.44	11.38	علبة/ 750 م	محلي	رام الله	عرق رام الله

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Whiskey	Whit label	Local	Can/750ml	-2.00	-1.34	166.69	122.50	علبة/ 750 مل	اسكتلندا	وايت لبيبل	ويسكي
Tobacco & cigarettes				0.23	0.85	139.35					التبغ والسجائر
Cigarettes				0.18	0.66	139.43					السجائر
Local cigarettes				0.00	0.00	137.14					السجائر المحلية
Cigarettes	Imperial	Local	20 cigarette	0.00	0.00	132.33	7.00	علبة/20سيجا	محلي	امبريال	سجائر
Cigarettes	A'lia	Local	20 cigarette	0.00	0.00	138.59	6.50	علبة/20سيجا	محلي	عالية	سجائر
Imported cigarettes				0.33	1.18	141.19					السجائر المستوردة
Cigarettes	Marlboro	USA	20 cigarette	0.00	0.25	143.04	12.33	علبة/20سيجا	اميركا	مارلبورو	سجائر
Cigarette	Rothmans	England	20 cigarette	-0.17	2.00	144.17	12.24	علبة/20سيجا	انجلترا	روثمان	سجائر
Cigarettes	Vice Roy	Egypt	20 cigarette	0.00	0.00	132.89	8.00	علبة/20سيجا	اميركا	فايسروي	سجائر
Tobacco products				2.85	12.72	134.13					منتجات التبغ
Raw tobacco				2.95	15.51	143.59					دخان حل
Cigarettes				0.00	43.21	128.20					سيجار
Small cigarettes with filter	King Edwa	USA	5 cigarettes	0.00	43.21	128.20	12.23	5 سجائر	اميركا	كنغ ادوارد	سيجار رفيع مع مصاصه
Tobacco-Mu'assel				3.61	1.67	122.03					تنباك - معسل
Persian tobacco	Al- Haj Ab	Local	Box/ 500gn	0.00	0.00	136.06	2.83	علبة/ 500 غ	محلي	الحاج عبد	تنباك عجمي

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	CPI	Prices in NIS				
		(1996=100)									
Fabric, clothes & footwear				-0.92	-3.57	122.13					الاقمشة والملابس والاحذية
Fabric & clothes				-1.29	-4.78	124.52					الاقمشة والملابس
Fabrics				-0.43	2.14	104.15					الاقمشة
Men clothes fabrics				-11.60	-7.58	139.03					أقمشة الملابس الرجالية
Polgat fabric 80% cotton-20% pure polye: Polgat		Israel	Meter	-11.60	-7.58	139.03	50.83	اسرائيل	بولجات	بولجات+20% قطن	قماش بولجات 80% قطن
Women clothes fabrics				1.07	-0.30	90.98					أقمشة الملابس النسائية
Fabric for clothes innerside	Tefta	Israel	Meter	-1.62	3.09	98.96	6.67	اسرائيل	تفتا		قماش بطانة للفساتين
Pure velvet fabric (115cm width)	Super quali Korea		Meter	8.46	-9.70	84.78	16.93				قماش مخمل ساهه عرض 115 سم عادي سوبر كوليتي كوريا
Tricot wool fiber				-0.47	6.50	119.66					خيوط صوف تريكو
Wool rolls	Acrylan	Israel	Hank/ 100g	-0.47	6.50	119.66	6.39	اسرائيل	اكرلان	طبه/100غم	خيوط صوف يدوي شلل
Ready made clothes				-1.38	-5.20	124.79					الملابس الجاهزة
Ready made men clothes				-1.74	-0.28	143.94					ملابس رجالية جاهزة
Jeans trousers	Florida	Local		-0.12	3.07	128.70	89.33	محلي	فلوريدا		بنطلون جينز
Cloth trousers	Florida	Local		0.20	-12.85	94.46	69.72	محلي	فلوريدا		بنطلون قماش
Long sleeve shirt	Crocker	Israel		-7.40	-10.71	179.45	166.67	اسرائيل	كروكر		قميص كم طويل قماش
Classic cotton suit	Junidi	Israel		0.00	9.09	158.15	600.00	اسرائيل	جنودي		بدلة قماش قطن كلاسيك
Necktie	Besfor	Israel		-4.55	10.52	108.63	35.00	اسرائيل	بسفور		ربطة عنق
Cotton socks for men	Lutza	Israel		0.00	-4.35	190.31	16.50	اسرائيل	لوتزا		جوارب رجالية قطن
Total ready made women clothes				-0.78	-8.73	120.15					ملابس نسائية جاهزة
Dress for pregnants		Israel		-2.66	5.77	150.96	183.33	اسرائيل			فستان للحوامل
Smooth blouse for summer	Puker	Israel		-6.24	-31.81	93.90	50.00	اسرائيل	بوكر		بلوزة صيفية ناعم

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Night suit (of clothes)		Local		0.23	7.01	136.53	93.33				طقم نوم محلي
T- shirt cotton 100%	Olfer	France		0.00	-16.28	99.22	60.00		فرنسا	اولفر	تي شيرت قطن 100%
Ready made children clothes				-1.65	-5.34	116.88					ملابس أطفال جاهزة
Shirt for children	Renly	Israel		0.00	-7.50	126.56	30.83		اسرائيل	رنلي	قميص اطفال
Suit for babies	Farra	Local		-10.52	-14.12	112.37	29.70		محلي	فراح	طقم بيبى
Blouse for children	Sun	Local		7.02	8.72	111.71	23.19		محلي	صن	بلايز اطفال
Tailoring dresses				2.01	10.64	139.83					التفصيل والخياطة
Charges of tailoring men dresses				6.80	-2.32	124.95					اجور تفصيل ملابس رجالية
Charges of tailoring official uniform				6.56	-2.97	128.56	340.00				اجرة تفصيل بدلة رسمية
Charges of tailoring women dresses				1.32	14.44	147.73					أجور تفصيل ملابس نسائية
Charges of tailoring a dress (shanil)				-0.01	16.22	156.02	128.33				اجرة تفصيل فستان موديل شانيل
Shoes				0.35	0.61	114.89					الاحذية
Shoes for men				-0.36	-10.80	103.45					أحذية رجالية
Natural leather shoes	Gallie	Israel		0.18	-6.50	130.12	97.59		ايطاليا	اسببدو	كندره جلد طبيعي
Spot boot	Forza	Local		-0.90	-4.16	95.12	53.26		محلي	فورزا	بوط رياضي
Interlaced sandal for men (natural leather)	Naboli	Local		-0.86	-3.25	83.95	56.84		محلي	نابولي	صندل رجالي مشبك جلد طبيعي
Foot wear for women				1.02	2.09	128.84					أحذية نسائية
Medium heels shoes	Mirasol	Israel		0.00	0.00	138.39	140.00		اسرائيل	ميراسول	كندره كعب عادي
Medium boot	Forza	Local		0.79	1.57	107.31	53.75		محلي	فورزا	بوط عادي
Natural leather sandal	Bama	Local		10.53	14.96	100.81	52.50		محلي	باما	صندل عادي جلد طبيعي
Slipper(natural leather)	Malhies	Local		0.00	-12.72	168.64	37.00		محلي	ملحيس	بابوج طوي جلد طبيعي

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغيرحزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Footwear for children				0.33	8.55	114.38					أحذية اطفال
Shoes for girls	Al- wafa	Local		0.00	7.71	131.16	45.00	محلي	الوفا		كندره بناتي
Boot for boys	Reem	Local		1.74	35.12	129.36	49.17	محلي	ريم		بوط ولادي
Sandal for girls	Bama	Local		-0.96	0.77	101.12	43.33	محلي	باما		صندل بناتي
Dwelling facilities				4.05	7.50	134.37					خدمات المسكن
Fuel and energy				3.47	8.68	138.79					الوقود والطاقة
Electricity				5.53	5.53	118.51					الكهرباء
Electricity- kilowatt/ minimum		Local	Kilowatt	13.95	13.95	119.51	0.49	محلي	كيلو وط		الكهرباء معدل كيلو وط/ ادنى
Electricity- kilowatt/ extra		Local	Kilowatt	6.53	6.53	128.95	0.49	محلي	كيلو وط		كهرباء معدل كيلو وط/ اضافي
Electricity- kilowatt/ minimum		Israel	Kilowatt	0.00	0.00	123.26	53.00	اسرائيل	كيلو وط		كهرباء معدل كيلو وط/ ادنى
Electricity- kilowatt/ extra		Israel	Kilowatt	2.33	2.33	102.33	0.44	اسرائيل	كيلو وط		كهرباء معدل كيلو وط/ اضافي
Gas				0.52	15.10	187.11					الغاز
Propane tank		Local	Tank/ 12kg	0.52	15.10	187.11	36.58	محلي	اسطوانة/12ك		اسطوانة غاز
Diesel				3.09	5.82	167.68					السولار
Diesel for heating		Israel	1 liter	3.09	5.82	167.68	2.00	اسرائيل	1 لتر		سولار للتدفئة
Kerosene				2.21	10.48	195.86					الكاز
Kerosene		Israel	1 liter	-12.50	-5.42	167.68	2.32	اسرائيل	1 لتر		الكاز
Coal				-1.44	1.18	118.75					الفحم
Coal made of citrus trees		Local	1kg	-1.44	1.18	118.75	3.42	محلي	1 كغم		فحم من خشب الحمضيات
Water				10.68	10.38	134.31					الماء
One cubic meter/ minimum		Local	Cubic meter	0.00	0.00	122.44	1.91	محلي	متر مكعب		ماء معدل متر مكعب/ادنى

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
One cubic meter/ extra		Local	Cubic meter	21.38	21.12	170.30	2.81	متر مكعب	محلي		ماء معدل متر مكعب/ اضافي
One cubic meter/ minimum		Israel	Cubic meter	11.15	11.15	126.29	2.69	متر مكعب	اسرائيل		ماء معدل متر مكعب/ ادنى
One cubic meter/ extra		Israel	Cubic meter	8.42	7.39	118.22	3.05	متر مكعب	اسرائيل		ماء معدل متر مكعب/ اضافي

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Furniture & household utensils & services				-0.24	-3.15	119.72					الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Furniture and carpet				-0.61	0.01	128.06					الأثاث والسجاد
Furniture				-0.63	0.59	130.88					الأثاث
Bedroom furniture, made of "sandwich"		Local		43.17	19.21	188.57	7383.33	محلي			غرفة نوم خشب ساندويتش 17 ملم مكونة من
A six door wardrobe with two double											خزانة 6 دفات + طبقتين مزدوجة +تواليت
Seven benches suite of corduroy deluxe	Borma	Local		-0.83	6.55	120.11	2443.17	محلي			طقم كنبايات 7 مقاعد قماش مخمل ديلوكس بورما
Plastic cocktails		Local		0.00	-1.51	97.77	10.67	محلي			طربيزات بلاستيك
Buffet (3pieces of sandwich wood)		Local		0.11	-13.18	157.18	2541.67	محلي			بوفيه سادة 3 قطع خشب ساندويتش
Plastic chairs	Yunis	Israel		2.64	5.86	103.20	22.58	اسرائيل	يونس		كراسي بلاستيك مع ايدي
Carpets				-0.28	-6.62	101.08					السجاد
Impaired nylon carpet 2× 3	Delta	Israel	Piece	-6.60	-12.50	108.99	338.33	اسرائيل	دلنا		سجاد نايلون محسن 3×2
Pure moquette, 1mil	Biet Sheim	Israel	M2	3.16	-4.38	95.20	21.83	اسرائيل	بيت شيمش		موكيت سادة سمك 1 مل
Textiles & household textiles				0.72	-0.68	127.95					المنسوجات والتجهيزات المنزلية
Blankets and quilts				-4.01	-10.42	99.26					البطانيات واللحف
Summer quilt (single)	Ulufil	Israel		-3.11	1.65	110.19	51.67	اسرائيل	اولوفيل		لحاف صيفي مفرد
Cover (single)	Al- Kharuf	Israel		-10.91	-20.98	91.12	40.83	اسرائيل	الخاروف		بطانية مفرد وبر
cover double)	Raslan	Spain		-12.80	-11.15	79.48	228.36	اسبانيا	رسلان		بطانية مزدوجة
Wool blanket - acrylan (double)	Mora- king	Spain		-0.85	-14.30	108.81	145.67	اسبانيا	مورا -كنج		حرام صوف+كرالان مزدوج
Mattresses				-0.06	-4.48	90.69					الفرشات
Bed mattress 190/160 spring	Super sleep	Local		-0.06	-4.48	90.69	317.33	محلي	سوبر سليب		فرشة تخت 160/190 سيرنج
Bed sheets				1.48	2.62	97.48					الشراشف

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	June. 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Summer cotton bed sheet (double)		Local		3.37	6.25	86.75	42.50				شروشف تخت قطن مزدوج صيفي محلي
Towels				0.59	-1.53	106.34					المناشف
Bath towel 60% cotton - 40% Polyester		Local		1.07	-9.04	116.29	26.56		محلي		منشفة حمام 60% قطن + 40 بولستير
Curtains				1.73	-2.89	120.26					الستائر
Colored Stan cloth, width = 280cm	Rox	Spain	Meter	1.73	-2.89	120.26	37.22		اسبانيا م	روكس	قماش ستان ملون عرض 280 م
Other furnishings				2.60	5.30	192.18					تجهيزات اخرى
Pillows made of cotton with cover		Local		2.60	5.30	192.18	33.17		محلي		مخدات محشيه قطن مع وجه
Household appliances				-0.03	-10.53	112.10					الاجهزة المنزلية
Refrigerators				0.44	-15.08	122.26					الثلاجات الكهربائية
18 feet refrigerator		Westing house	USA	1.37	-15.33	120.04	4933.33		وستنغ هاوس اميركا		ثلاجة 18 قدم
Washing machines				-2.15	-10.73	104.42					الغسالات الكهربائية
1.5kg plastic tank washing machine	Calor	France		0.41	-9.56	98.53	615.00		فرنسا	كالور	غسالة برميل بلاستيك 1.5 كغم
Gas stoves/ cookers				-0.44	-7.82	122.60					افران وطباخات الغاز
Nickel stove 90×60	Universal	Italy		1.36	-14.00	115.37	3311.00		ايطاليا	يونيفر سال	فرن غاز نيكل 90×60
Sewing & mending machines				17.79	-7.96	113.22					ماكينات الخياطة والتريكو
Electric sewing machine	Brother	Japan		2.48	-4.61	112.31	2755.56		اليابان	برذر	ماكينة خياطه كهربائية
Heaters				-0.30	-7.36	93.67					الدفائيات
Kerosene heater	Fojica	Japan		-4.19	-8.79	90.26	190.00		اليابان	فوجيكا	صوبة كاز
Kerosene heater	Toyosit	Italy		-4.22	-26.54	75.29	567.50		ايطاليا	تويوست	صوبة غاز
Electric heater (3 electric candles)		Israel		5.90	13.32	115.46	99.72		اسرائيل		صوبة كهرباء 3 شمعات
Other household appliances				-1.79	-9.94	97.52					مكوى كهربائي

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Electric vapor iron- 1487	Philips	Singapore		-1.79	-9.94	97.52	122.08		سنغافوره	فيلبس	مكوى كهرباء بخار-1487
Vacuum cleaner				0.00	0.00	124.84					مكنسة كهربائية
Vacuum cleaner 1100 (remote control)	Semins	Germany		0.00	0.00	124.84	1016.67		المانيا	سيمنز	مكنسة كهربائية 1100 مع تحكم
Fan				-2.52	-6.07	98.84					مراوح كهربائية
Table fan	Magh	Korea		-2.95	-6.78	100.48	100.48		كوريا	ماغ	مروحة طاولة
Long stick fan - small bulb	Atlas	China		-2.06	-5.33	105.56	105.56		الصين	اطلس	مروحة مع قصبه+ نواصة
Other household appliances				2.27	-5.98	103.58					اجهزة كهربائية منزلية متنوعة
Normal telephone device	Panasonic	Japan		8.34	-11.12	89.79	346.67		اليابان	بانسونيك	تلفون عادي ازرار + 8 ارقام ذاكره
Toaster	Electa	Israel		0.00	-0.29	98.43	283.33		اسرائيل	الكتا	توستر
Food mixer	Brown	Germany		0.00	-6.32	122.51	667.50		المانيا	براون	خلاط محضرة طعام

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	CPI	Prices in NIS				
				(1996=100)							
Household utensils				-1.76	-6.77	106.84					اواني وادوات منزلية
Glassware utensils				-1.70	-8.68	99.16					أواني من الزجاج
Set of plates (6)	Arcopal	France		0.00	-3.06	109.74	19.71	فرنسا	اركبال		طقم صحون زجاج (6 صحون)
Tea cups (6)	Duralex	France		0.11	-9.63	90.88	17.94	فرنسا	دورالكس		طقم فناجين شاي (6 فناجين)
Utensils of china & pottery				2.08	-5.92	84.06					أواني من الصيني أو الفخار
A set of milk glasses & a jug (6)		China		2.22	-5.57	84.18	45.93	الصين			طقم كاسات حليب مع ابريق (6 كاسات)
A set of dished small bowls (6)	Beizis	Italy		1.92	-6.27	83.93	17.50	ايطاليا	بيزس		طقم صحون زبادي مجور (6 صحون)
Utensils of aluminum				-3.02	-7.37	132.15					اواني من الألمنيوم
A set of casseroles (3 pieces)	Mister chie	Israel		-12.60	-7.54	94.98	44.48	اسرائيل	مسترشف		طقم طناجر 3 قطع
Big bawl for doughing		Local		0.68	-10.51	172.49	24.96	محلي			جاط عجين كبير
Electric casserole (small size)	Abu Ein	Local		0.12	-2.66	128.98	32.49	محلي	ابو عين		طنجرة كهرباء حجم صغير
Utensils of steel				-1.46	-8.20	95.21					اواني من الستيل
Pressure cooker, 8 liters	Sep	France		1.07	-1.39	101.07	289.26	فرنسا	سب		طنجرة ضغط 8 لتر
Frying pan, size 24cm	Tifal	France		-6.03	-7.95	84.67	29.76	فرنسا	تيفال		مقلي عادي حجم (24 سم)
Kettle for tea, 1.5 liters		China		1.96	-15.38	82.77	19.31	الصين			ابريق شاي ستانلس 1.5 لتر
Plastic spoons (12)	Herdsmen			-2.47	-8.37	112.34	18.94		هيردسمان		طقم ملاعق يد بلاستيكية 12 ملعقة
Electric bulbs & installations				0.33	0.26	103.06					مصابيح كهربائية وتمديدات
Normal lamb, 100 watt	Tingisram	Hungary		1.94	0.48	112.30	2.10	هنغاريا	تتغسرام		لمبة كهرباء عادية 100 واط
Neon lamb, 40 watt	Atlas	Israel		-1.53	0.00	93.82	5.77	اسرائيل	أطلس		لمبة نيون 40 واط
Other household utensils				-3.73	-7.26	132.56					ادوات منزلية متنوعة
Normal plastic jug (for water)		Israel		-4.15	5.52	146.56	5.54	اسرائيل			شاف ماء بلاستيك عادي

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	ايار 2001	June. 2000	حزيران 2000				
						السعر	الرقم القياسي				
		CPI (1996=100)		Prices in NIS							
Plastic dustpan		Local		0.92	-12.80	122.47	2.18		محلي		مجروود بلاستيك
Potato peeling tool	balabyt	Israel		-6.57	-4.67	120.26	4.69		اسرائيل	بيلابايت	قتارة بطاطا
Plastic instrument for chopping (big size)	Ketar	Israel		-4.63	-15.23	140.96	12.08		اسرائيل	كيتير	مفرمه حجم كبير

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Household operations				0.44	0.59	114.92					لوازم واعمال منزلية
Cleaning powders & liquids				-0.79	-0.72	114.92					مساحيق وسوائل التنظيف
Chlorine	Albatta	Local	Gallon, 4 lit	-6.00	-4.96	120.23	5.17	عبوة/ 4 لتر	محلي	البطة	كلور
Cleaning soap (liquid)	Palmolive	Israel	Gallon/ 1 lit	-2.92	-1.08	131.89	10.76	عبوة/ 1 لتر	اسرائيل	بالموليف	صابون جلي
Washing powder	Persil	Germany	Gallon/ 4.5l	2.17	-9.97	91.54	31.06	باكيت/ 4.5 ك	المانيا	برسيل	مسحوق غسيل
Detergents & polishing materials				-2.91	2.04	15.80					المطهرات ومواد التلميع
Detergent	Detul	Italy	Bottle, 550	-2.60	3.41	134.21	15.77	عبوة/ 550	ايطاليا	ديتول	مطهر
Glass polisher	Lord	Local	Bottle, 750r	-3.33	0.20	97.39	5.22	عبوة 750 مل	محلي	لورد	لمع زجاج
Insecticides				-1.32	0.58	132.56					مبيدات حشرية
Insecticide (liquid)	Flack	Local	Bottle 300g	0.00	7.44	123.77	10.83	عبوة/ 300	محلي	فلاك	مبيد حشري سائل
Air freshener				0.31	-2.17	117.85					ملطفات جو
Air freshener	Sharm	England	Can, 300ml	-0.87	-4.17	120.04	5.75	عبوة/ 300 مل	بريطانيا	شارم	معطر للجو
Air freshener, Jasmine	Areock		Can, 300ml	1.56	0.00	115.66	6.50	عبوة/ 300 مل		ايرويك	ملطف بخاخ برائحة الياسمين
Other household operations				1.26	-1.48	106.17					لوازم منزلية متنوعة
Coloring paste (for shoes)	Kiwi	France	Can, 75 ml	1.02	-0.76	127.24	3.97	عبوة/ 75 مل	فرنسا	كيوي	اصباغ احذية معجون
Squeegee without stick		Local		1.26	1.58	99.08	3.22		محلي		كشاشة بلاستيك بدون عصا
Matches	Nur	Israel	Box of matc	1.62	-5.49	92.20	1.89		اسرائيل	NUR	كيريت
Household services				-0.09	-0.46	109.70					الخدمات المنزلية
Washing, cleaning, ironing				-0.25	-1.23	131.70					غسيل، تنظيف، كي
Washing a uniform - ironing				-1.04	8.01	130.21	18.06				غسيل بدلة رسمية + كي
Washing a trousers - ironing				1.10	-5.99	142.57	6.43				غسيل+كي بنطلون

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		June	حزيران				
				May. 2001	ايار 2001	حزيران 2000	حزيران 2000				
						الرقم القياسي	السعر				
		CPI (1996=100)		Prices in NIS							
Washing a dress				-0.93	-4.29	122.33	9.15				كي فستان

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايو 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Transportation and communication				0.25	8.28	135.38					النقل والاتصالات
Personal means of transportation & communication				0.02	-0.11	130.65					وسائل الاتصالات الشخصية
Salon cars				0.00	0.00	130.98					سيارات الصالون
Dayo super, motor, 1500, 1998	Dayo	Korea		28.98	0.00	133.33	#####		دايو	دايو	دايو سوبر قوة ماتور 1500، 1998
Volks Bolo 1800, 1998	Volks wagt	Germany		0.00	0.00	156.25	100000.00		فولكس	فولكس	فولكس بولو قوة ماتور 1800، 1998
Bicycles				1.45	-11.01	102.82					دراجات
Bicycle, 18 inch diameter	B.M.X	Taiwan		10.30	-12.64	107.21	209.67		تايبوان	B.M.X	دراجة هوائية قطر 16 انش
Accessories for means of transportation				-0.30	-2.65	147.14					تشغيل وسائط النقل
Tires				-2.00	-13.89	113.40					الاطارات
Steel tire 14/185	Marshal	USA		2.69	-9.81	145.10	121.67		اميركا	مارشال	إطار سنيل 185/14
Parts & accessories (or repairs)				3.81	-6.96	143.78					قطع الغيار
Front Fiat break, 82-94	Friendix	Israel		2.86	-4.96	131.47	27.99		اسرائيل	فريندكس	بريك فيات امامي من 82-94
20 inch wipers	Bush	Germany		1.74	-1.20	162.98	52.69		المانيا	بوش	مساحات 20 انش
Bogie for merciless	Bush	Germany		1.26	-4.79	130.67	40.39		المانيا	بوش	بوجيات سيارة مرسيدس
Platinum for suparu		Japan		9.51	-15.54	150.00	14.73		اليابان		بلاتين سيارة سوبارو
Gasoline & other fuel				-1.59	-2.29	156.16					البنزين والمحروقات
Excellent gasoline 96	Dor	Israel	1 liter	-0.47	-3.44	147.44	4.21		اسرائيل	دور	بنزين 96 ممتاز
Gasoline 98	Dor	Israel	1 liter	-2.15	-5.21	163.67			اسرائيل	دور	بنزين 98
Diesel	Dor	Israel	1 liter	-2.04	2.13	157.38	1.92		اسرائيل	دور	سولار
Oil for cars				-0.09	3.66	147.62					زيوت السيارات
Motor oil 40	Pen Dex	Israel	1/2 liter	0.00	3.29	160.21	10.67		اسرائيل	بن دكس	زيت ماتور

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغيرحزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Gear oil	Sonol	Israel	1 liter	3.18	8.58	149.15	10.01	علبة/ 1 لتر	اسرائيل	سونول	زيت جير
Break oil	S.T.P	England	0.35 liter	-2.46	-2.34	119.19	7.95	علبة/ 0.35	بريطانيا	S.T.P	زيت بريك
Insurance				0.00	0.79	121.73					التأمين
Third party insurance for a private car, motor 2000				0.00	0.75	145.17	2016.67				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة ماتور 2000
Third party insurance for a private car, motor 1600				0.00	0.87	113.10	1464.00				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة ماتور 1600
Third party insurance for a private car, Motor 900				0.00	0.75	105.61	1164.44				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة ماتور 900
Compulsory insurance for a private car, motor 1600				0.00	0.76	126.26	1369.33				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة ماتور 1600
Compulsory insurance for a private car, Motor 900				0.00	0.77	118.49	148.33				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة ماتور 900
Washing and lubrication of cars				-1.89	4.12	176.26					غسيل وتشحيم السيارات
Body washing (car)				-1.89	4.12	176.26	20.71				غسيل بودي
Other expenditure (parking, driving lessons..)				0.00	4.86	133.39					نفقات اخرى (مواقف، تعليم....)
Wage for car parking (for 1 hour)				0.00	10.41	131.09	3.50				اجرة موقف سيارة لساعة واحدة
Public transport services				1.41	28.63	148.64					خدمات النقل العامة
Taxi cab services				1.39	31.07	152.09					خدمات سيارات الاجرة
Taxi fare from Jenin - The bridge				0.00	33.34	146.67	40.00				اجرة تاكسي مشترك جنين - الجسر
Taxi fare from Tulkarm- Nablus				0.00	66.67	207.55	10.00				اجرة تاكسي مشترك طولكرم - نابلس

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Taxi fare from Qalqilya - Nablus				50.00	130.78	250.00	15.00				اجرة تاكسي مشترك قلقيلية - نابلس
Taxi fare from Nablus - Jenin				-33.33	11.11	125.00	10.00				اجرة تاكسي مشترك نابلس - جنين
Taxi fare from Ramallah- Jerusalem (direct)				0.00	16.67	140.00	3.50				اجرة تاكسي مشترك رام الله - القدس (مباشر)
Taxi fare from Ramallah- A'nata- Jerusalem				0.00	0.00	125.00	5.00				اجرة تاكسي مشترك رام الله - عناتا - القدس
Taxi fare from Bethlehem - Hebron				0.00	0.00	160.00	4.00				اجرة تاكسي مشترك بيت لحم - الخليل
Taxi fare from Gaza - Eiriz passage				0.00	50.00	150.00	3.00				اجرة تاكسي مشترك غزة - أيرز
Taxi fare from Gaza _ Khan-yunis				0.00	16.67	116.67	3.50				اجرة تاكسي مشترك غزة - خان يونس
Taxi fare from Gaza _ AL-Nusairat				0.00	0.00	100.00	2.00				اجرة تاكسي مشترك النصيرات-غزة
Bas services				3.65	3.65	131.48					خدمات الباص
Bus fare from Tulkarm- The bridge				25.00	25.00	138.89	25.00				اجرة باص طولكرم - الجسر
Bus fare from Qalqilya- The bridge				0.00	0.00	133.33	20.00				اجرة باص قلقيلية - الجسر
Bus fare from Nablus- The bridge				0.00	0.00	150.00	15.00				اجرة باص نابلس - الجسر
Bus far from Nablus- Jenin				0.00	0.00	100.00	6.00				اجرة باص نابلس - جنين
Bus fare from Ramallah- Jerusalem (direct)				0.00	0.00	166.67	2.50				اجرة باص رام الله - القدس (مباشر)
Bus fare from Gaza - The bridge				0.00	0.00	100.00	40.00				اجرة باص غزة - الجسر
Means of communication				-5.50	-5.00	47.91					الاتصالات
Telephone & Fax				-5.28	-4.55	45.53					الهاتف والفاكس
External tele- fax				-7.14	-7.14	76.79	13.00				فاكس خارج البلاد بنظام (Telefax)
First page											الصفحة الأولى
For every additional page				-7.94	-4.14	64.44	5.80				عن كل صفحة اضافية
Fare for internal call			1 Minute	0.00	-1.48	37.22	0.34	دقيقة			اجرة مكالمة داخلية خارج المدن

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
External call charges (to Jordan)			1 Minute	-10.47	-10.47	32.83	1.97	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية للأردن
External call charges (to Gulf counties)			1 Minute	0.00	0.00	38.79	3.20	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية لدول الخليج
External call charges (to U.S.A)			1 Minute	0.00	0.00	32.08	1.50	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية اميركا
Mail				-7.83	-9.75	125.64					البريد والبرق والتلكس
Letter by air mail (20 gm) for Europe, Egypt, Jordan				0.17	0.00	131.33	1.97				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم الى أوروبا ومصر والأردن
Letter by air mail (20 gm)for U.S.A, Africa, Asia				0.14	0.00	131.67	2.37				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم الى اميركا وافريقيا واسيا
Letter by air mail (20 gm) for Brazil, Latin U.S.A				-0.11	0.00	133.18	2.93				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم البرازيل واميركا اللاتينية
External telegraph (the first 7 words)				-0.01	-15.99	132.03	30.63				برقية خارجية 7 كلمات الأولى
Each additional word				-34.91	-29.94	100.00	1.10				كل كلمة اضافية

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغيرحزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Education services				0.56	1.42	116.79					خدمات التعليم
Education fees				0.00	0.49	117.74					الرسوم التعليمية
Kindergartens				0.00	-1.16	117.53					رياض اطفال
Fees for kindergartens - transport			Yearly	0.00	-1.16	117.53	597.33	سنويا			رسوم رياض اطفال بدون مواصلات
Free for private, secondary education			Yearly	0.00	1.59	108.27					رسوم تعليم اساسي وثانوي
Stationery				3.21	7.71	120.06					أدوات تعليمية
Different types of stationery				9.55	0.79	126.69					لوازم تعليمية متنوعة
Rubber tipped pencil		China	Dozen	-40.14	-21.75	93.59	2.14	دزينة	الصين		قلم رصاص مع محاية
Fountain pen	Pilot	Israel		0.20	-4.26	112.75	4.95		اسرائيل	بايلوت	قلم حبر سائل
Ball- point pen	BIC	Italy		5.13	7.90	141.38	0.82		ايطاليا	بيج	قلم حبر جاف
Original ball- point pen	Parker	England	Pen	1.01	2.06	119.37	13.09		بريطانيا	باركر	قلم حبر جاف أصلي
Flimsy wood ruler (30cm)		China	Ruler	-15.85	-15.00	78.70	0.43		الصين		مسطرة خشب 30 سم رقيقة
Plastic ruler (30cm)		China	Ruler	-6.61	33.00	127.88	0.67		الصين		مسطرة بلاستيك عادية 30 سم
Eraser			Eraser	34.00	-1.61	183.49	0.67				محاية رصاص
Copy books				0.00	17.15	124.32					دفاتر
Copy book	Jerusalem	Local	40 papers	0.00	6.10	110.40	0.82	40 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
Copy book	Jerusalem	Local	64 papers	0.00	27.79	138.24	1.41	64 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
Other education necessities				-0.66	-1.98	112.39					خدمات تعليم متنوعة
Private lessons				0.00	0.00	100.00					دروس خصوصية
Scholastic dresses & fashions				-1.71	-5.01	140.24					ملابس وازياء مدرسية
Dress stage girls in the basic stage			Eil	-3.90	-12.69	120.10	10.33	ذراع			قماش مريول اساسي

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		June	حزيران				
				May. 2001	حزيران June. 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار	حزيران	CPI	Prices in NIS				
		(1996=100)									
Ready made dress for girls in the basic stage				0.00	1.70	160.38	39.67				مريول اساسي جاهز

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	June. 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Medical care				0.26	1.25	128.16					الرعاية الصحية
Physicians services				0.97	1.03	149.88					خدمات الاطباء
First class general charges				1.30	2.76	157.29	29.76				كشفية طبيب عام أولى
				0.00	-3.82	131.33					اطباء الاسنان
Normal teeth plucking out				0.00	-3.82	131.33	25.83				خلع اسنان عادي
Medical & pharmaceutical products				-0.05	-0.97	113.06					المنتجات الطبية والصيدلانية
Medicine				-0.48	-0.75	110.42					الأدوية
Voltarin S.R 100gm	Gba- giegy	Switzerla	10 tablets	0.00	0.47	161.44	53.92	حبات 10	سويسرا	حاريجي	فولتارين لالتهاب المفاصل 100 ملغم
Glubren	Dexon	Israel	30 tablets	-1.79	-14.98	76.68	7.66	حبات 30	اسرائيل	ديكسون	جلوبين للسكري
Digoxin	Teva	Israel	40 tablets	1.25	-0.22	107.50	8.89	حبات 40	اسرائيل	تيفا	ديجوكسين للقلب
Nocaf	Biet Jala	Local	ML/ 100mg	-2.83	2.24	146.72	10.96	زجاجة/100	محلي	بيت جالا	نوكاف للسعال
Terramycin	Fizer	USA	tube	-1.32	4.71	146.70	6.00	اصبع	اميركا	فايزر	تيراميسين للعيون
Zentab	Teva	Israel	20 tablets	-1.08	-0.81	21.96	13.96	حبه 20	اسرائيل	تيفا	زانتاب للمعدة
Dex-otic	white	Israel	Bottle	0.23	-1.63	102.54	8.47	زجاجة	اسرائيل	تيفا	دكس اوتيك لامراض الأنف
Minolit	white	Germany	21 tablets	1.80	-1.25	119.84	28.27	حبه 21	المانيا	وايت	منوليت حبوب منع الحمل
Other medical products				3.61	-2.91	141.87					منتجات طبية متنوعة
Cotton	Seta	Israel	Pkt./ 100gm	-0.94	-4.24	128.98	3.16	باكيت/ 100	اسرائيل	سيتا	قطن
Iodine		Local	Refit/ 50mg	7.73	-1.76	154.76	3.90	عبوة / 50	محلي		يود مطهر للجروح
Medical laboratories				0.04	5.19	147.38					مختبرات طبية
C.B.C analysis				-0.53	8.21	145.44	21.22				فحص C.B.C محتويات الدم
F.B.S analysis				-0.42	5.80	136.48	10.40				فحص السكري

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	ايار 2001	حزيران	حزيران				
				May. 2001	ايار 2001	حزيران	حزيران				
Cholestrol analysis				2.15	4.42	130.20	16.77				فحص كولسترول
X- ray for stomach				-0.65	2.93	177.38	190.42				صورة ملونة للمعدة

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	CPI	Prices in NIS				
				(1996=100)							
Recreation & culture				-0.82	-3.76	92.19					السلع والخدمات الترفيهية والثقافية
Recreation				-5.28	-8.45	85.51					السلع الترفيهية
Televtion sets				0.06	-8.33	67.93					أجهزة التلفزيون
Colored telvition 20 inches, 20 A80B	Gold star	Korea		1.10	-1.90	82.99	1543.33		كوريا	A 80 B 20	تلفزيون ملون 20 بوصة، جولدستار
Colored T.V, 21 inches	Sharp	Malaysia		-0.81	-10.81	62.22	1617.46		ماليزيا	شارب	تلفزيون ملون 21 بوصة
Radio & recorders sets				-3.78	4.60	138.59					أجهزة الراديو والتسجيل
Double cassette big recorder 9388GL	Silver	China		-2.39	2.34	164.78	528.75		الصين	9388 GL	جهاز مسجل كبير دبل كاسيت سلفر
Recorder & radio set (m size)	Sony	Japan		-5.75	8.12	112.41	436.67		اليابان	سوني	جهاز مسجل + راديو حجم وسط
Video sets				3.84	-15.62	55.37					أجهزة الفيديو
Video 1200 JVHS	J.V.C	Japan		3.84	-15.62	55.37	1125.00		اليابان	J.V.C	فيديو 1200 JVHS
Photography apparatus				-2.17	0.00	132.78					أجهزة التصوير
Video camera, M 3000, 121	Panasonic	Japan		-2.17	0.00	132.78	7500.00		اليابان	بانسونيك	كاميرا فيديو، M 3000 121
Photographing films				0.95	-5.00	107.73					أفلام التصوير الفوتوغرافي
Film 135ml, 36 photos	Agfa	Germany		0.95	-4.02	110.98	13.75		المانيا	اجفا	فلم تصوير 135 ملم 36 صورة
Video films				3.99	4.78	125.93					أفلام فيديو
Big size, 3 hour duration film V.H.S	J.V.C	Japan		0.52	7.52	116.78	15.73		اليابان	J.V.C	فيلم كبير الحجم 3 ساعات V.H.S
Small size, 2 hour duration film (Buyks)	TDK	Korea		7.20	2.54	135.09	20.25		كوريا	T.D.K	فيلم صغير الحجم 2 ساعة بياكس
Other recreational items, children toys				-1.46	-4.46	105.13					سلع ترفيهية اخرى، لعب اطفال
Plastic gun M16				-1.76	-0.27	84.19	10.97				بنندقية بلاستيك M16
Atari cassette				-2.95	-12.16	104.69	21.67				شريط كاسيت أتاري
Recreational & cultural activities				-0.62	-1.69	108.48					الخدمات الترفيهية والثقافية

جدول (تابع)12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				حزيران 2000	ايار 2001	السعر	الرقم القياسي				
				June. 2000	May. 2001	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Journals & magazines (periodicals)				-1.26	0.30	114.76		الصحف والمجلات			
Al- quds newspaper		Local		0.00	0.00	133.33	2.00			محلي	جريدة القدس
Kul al- arab newspaper		Israel		0.00	0.00	100.00	3.00			اسرائيل	جريدة كل العرب
Al- haiah newspaper		Local		0.00	0.00	100.00	1.00			محلي	جريدة الحياة
Al- a'rabi magazine		Kuwait		2.11	3.10	103.90	5.33			الكويت	مجلة العربي
Al- hawadeth newspaper		Egypt		-6.44	-1.01	136.59	3.92			مصر	جريدة الحوادث
Films development				-0.72	-8.99	117.91		تحميض الأفلام			
4 instant photos in a studio				-1.26	-2.30	134.48	10.18				صور فورية داخل استديو 4
Print photo 18×13				0.00	-16.58	101.34	1.51				طبوع صورة 18×13

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
A variety of items & services				1.00	0.12	129.58					سلع وخدمات متنوعة
Personal care				-1.93	-2.26	151.24					العناية الشخصية
Hair cut & styling, for men				-0.02	-2.23	148.12					خدمات الحلاقة الرجالية
Hair cut without drying				-0.02	-2.23	148.12	15.33				قص شعر بدون سشوار
Hair styling services for women				-4.20	-2.94	182.34					خدمات تصفيف الشعر النسائية
Hair cut				-5.46	-3.88	184.93	23.32				قص شعر
Hair drying				-2.87	-1.97	179.74	23.96				سشوار
Personal services				1.08	-2.78	119.39					سلع الخدمات الشخصية
Perfumes				-1.06	-0.32	183.45					عطور
Perfume for women	Azzaro	France	Bottle/ 25m	-1.14	6.10	280.41	145.00	م 25/ زجاجة	فرنسا	ازارو	عطر نسائي
Perfume for men	Aramis	France	Bottle/ 75m	-2.00	-5.72	137.03	172.06	م 75/ زجاجة	فرنسا	اراميس	عطر رجالي
Beauty care material				1.58	-5.43	141.11					مواد تجميل
A whole make- up set	J.D	Israel		-0.09	-0.44	105.33	176.22		اسرائيل	J.D	طقم مكياج كامل
Mascara	Careline	Israel		6.05	-4.02	147.94	24.00		اسرائيل	كيرلاين	مسكارا
Rouge	Careline	Israel		0.00	6.04	163.36	23.33		اسرائيل	كيرلاين	قلم حومره
Hand cream	Fenjal	Israel		2.12	-3.03	127.22	7.71		اسرائيل	فنجال	كريم اليدين
Toilet soup & shampoo				-0.07	-6.16	139.34					صابون تواليت
Toilet soap	LUX	Local	Piece/ 75gm	0.85	-10.09	154.14	3.37	م 75/ قطعة	محلي	لوكس	صابون تواليت
Shampoo				-1.12	-3.09	99.69					شامبو
Shampoo	Star	Local	Refill/ 4 lite	-1.19	0.67	111.84	24.79	م 4/ لتر	محلي	ستار	شامبو
Shampoo	Sunsilk	USA	Refill/ 500ml	-0.78	-4.66	93.14	16.52	م 500/ عبوة	اميركا	سانسلوك	شامبو

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

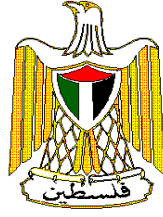
Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	June				
				مايار 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				May. 2001	June. 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Shaving foam				0.96	-2.18	116.42					معجون حلاقة
Shaving foam	Palmolive	USA	Refill/ 100ml	2.11	-9.61	107.20	10.14	عبوة / 100	اميركا	بالموليف	معجون حلاقة
Shaving blades				4.68	-3.67	124.48					شفرات حلاقة
Shaving blades	Gillette G I	USA	5 blades	9.74	-4.43	128.41	15.77	باكيت/5شفرات	اميركا	جيليت جي 2	شفرات حلاقة سحب
Plastic shaving blades	Esthor	Greece	5 blades	-0.21	-2.83	120.56	4.86	باكيت/5قطع	اليونان	استور	شفرات حلاقة بلاستيك
Tooth brushes				3.67	-3.38	131.85					معجون اسنان
Tooth paste	Kolinos		Refill/30ml	5.54	-6.38	124.55	4.19	عبوة / 30 مل		كولنيوس	معجون اسنان
Tooth paste	Sunsodim	USA	Refill/75ml	2.06	-0.52	139.15	23.79	عبوة / 75 مل	اميركا	سنسوداين	معجون اسنان
Hand kerchiefs				0.00	-8.09	122.68					مناديل و فوط صحية ورقية
Hand kerchiefs smallsize	Tako	Local		0.00	-33.54	116.28	3.17	100 منديل	محلي	تاكو	مناديل
Hand kerchiefs	Kleenex	Britain	Paket/200gn	0.00	22.25	126.16	7.50	200 منديل	بريطانيا	كلينكس	مناديل
Hand kerchiefs	Fine	Local	Sack/175gn	0.00	2.71	125.59	9.25	كيس / 1750	محلي	فاين	مناديل
Baby diapers				2.62	2.69	100.31					حفاظات اطفال
Small size diapers borinbants (40)	Mandy	Local	Sack/ 5kg	4.74	4.44	104.33	19.67	كيس/5 كغم	محلي	ماندي	فوط اطفال 40 قطعة صغيرة
XL diapers borchildren (28)	Luck baby	Local	Sack/ 3kg	0.42	0.85	96.28	19.33	كيس / 3 كغم	محلي	لاكي بيبى	فوط اطفال 28 حجم كبير X L
Other personal goods & services				0.00	-12.86	136.49					سلع وخدمات شخصية متنوعة
Tooth paste				0.00	-12.86	136.49					فراشي اسنان
Tooth paste	Jordan	German		0.00	-12.76	136.49	6.17		المانيا	جوردان	فرشاة اسنان
Coffee shops & restaurants services				2.13	3.38	158.98					خدمات المطاعم والمقاهي
Restaurants				2.05	3.32	159.04					المطاعم
Chick peas (hummos) plate				18.90	3.07	155.50					صحن حمص

جدول (تابع) 12: أسعار المستهلك والأرقام القياسية في الأراضي الفلسطينية ونسب التغير: حزيران 2001

Table 12(cont) : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001

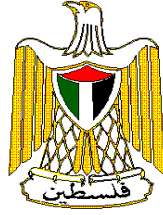
Item Description	Brand	Origin	P.Unit	نسبة تغير حزيران 2001 عن		2001		وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
				%Change of June 2001 from		حزيران	حزيران				
				May. 2001	حزيران 2000	السعر	الرقم القياسي				
				ايار 2001	حزيران 2000	Prices in NIS	CPI (1996=100)				
Chick peas (hummos) plate				-2.86	-25.49	128.53	4.64				صحن حمص
Hummos with meat plate				41.17	41.18	182.46	16.47				صحن حمص مع لحمه
Fava beans (foul) plate				-2.60	-2.48	181.94					صحن فول
Fava beans (foul) plate				-2.60	-2.48	181.94	4.87				صحن فول
Coffee shop				5.03	5.35	157.20					المقاهي
Coffee cup				0.20	-13.02	115.97	1.67				فنجان قهوة
Nargile with mua`ssel				8.09	20.19	198.44	3.81				ارجيلة مع معسل
Other items				-0.30	-0.74	101.98					سلع متنوعة اخرى
Lighters				7.03	-24.38	64.44					ولاعات
Plastic lighters				7.03	-24.38	64.44	1.83				ولاعات بلاستيك
Watches				3.14	-6.22	106.56					ساعات
Plastic digital watch model F- 91	Cassio	Japan		8.29	3.60	105.71	42.59		اليابان	كاسيو	ساعة أرقام بلاستيك موديل f-91
Digital - hands watch	Citizen	Japan		-1.49	-14.22	107.41	257.78		اليابان	سيتزن	ساعة أرقام + عقارب
Gold				-0.47	0.53	100.34					الذهب
Locally manufactured gold - karat 21		Local	gm	-0.51	3.22	102.28	39.40		محلي	غم	ذهب عيار 21 مصنع محليا
Locally manufactured gold -karat 24		Local	gm	-0.44	-2.12	98.39	41.60		محلي	غم	ذهب عيار 24 مصنع محليا
Other items				0.00	-8.63	120.95					سلع اخرى
Traveling bag (size 75)	Al-Nasr	Local		0.00	-8.63	120.95	88.33		محلي	النسر	شنطة سفر حجم 75 سم جلد ثقيل



Palestinian Central Bureau of Statistics

Consumer Price Index January – June 2001

August, 2001



Palestinian Central Bureau of Statistics

Consumer Price Index January – June 2001

August, 2001

“Cover price US\$ 3”

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.

TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© August 2001

All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2001. *Consumer Price Index: January - June 2001*. Ramallah-Palestine.

All correspondence should be directed to:

Dissemination and Documentation Department / Division of User Services
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine

Tel: 970-2-240 6340

E-Mail: diwan@pcbs.pna.org

Fax: 970-2-240 6343

web-site: <http://www.pcbs.org>

Acknowledgment

The success of the PCBS' fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of owners and managers of the targeted enterprises. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.

Financial support for the (Consumer Prices) at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Governments of European Union through the European Commission (EC). The PCBS extends special thanks to the Governments of European Union and the (EC) for this support.

Note to users

1. The Consumer Price Index (CPI) in this bulletin is calculated by using the average prices of commodities and services, which compose the consumer basket for 1996. The weights used in calculating the CPI were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results, which covered 4,550 households. The survey has been implemented between 1/10/1995 and 30/9/1996.
2. Due to variations in prices and weights in the annexed Jerusalem, the CPI has been calculated for each of Jerusalem and the Remaining West Bank separately. Therefore, the term CPI for R. West Bank is equivalent to the term CPI for (West Bank excluding those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel).
3. Prices of goods included in the consumer basket are collected in NIS. The average exchange rate of the US \$ for the period is as follows;

Month	1996	1997	1998	1999	2000	2001
January	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11
February	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12
March	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17
April	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18
May	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14
June	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17
July	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	
August	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	
September	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	
October	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	
November	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	
December	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	
Annual Average	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	

Preface

Consumer Price Index CPI is usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the CPI does not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the CPI is widely used for measuring inflation rates and economic recession.

So the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) has established a standard consumer basket for the West Bank and Gaza Strip through an extensive survey of prices and household expenditure and consumption during 1995 and 1996. The Palestinian Consumer Basket, which is currently in use for deriving the monthly Palestinian Consumer Price Index (PCPI), contains goods and services amounting to 568 items.

Due to the lack of basic data on prices and relative weights for a recent and updated consumer basket, which are needed to compile the PCPI, the development of PCPI has gone through two phases. In the first phase, the month of November 1995 was used as a base for calculating average prices of the goods and services included in the consumer basket. Then, relative weights of these goods and services were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results for the period of October-December, 1995. This approach was necessary due to the lack of basic data. The second phase has started when price data and records of expenditure and consumption for a whole year (1996) became available.

Starting from February 1997, PCPI is compiled on the base of the average prices of the Palestinian consumer basket for the whole 1996. Moreover, the relative weights applied represent a full year of household expenditure and consumption.

In the meantime, we encourage users of PCPI to provide comments and suggestions on this modest experience in order that PCBS improves on this exercise.

August, 2001

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.
President**

List of contents

<u>Subject</u>	<u>Page</u>
Preface	
List of tables	
Chapter 1: Introduction	
1.1 Classification of consumer basket	[13]
Chapter 2: Definition of principal terms used	[15]
Chapter 3: Main findings	
3.1 Annual consumer price index number by region for the years, 1996 - 2000	[16]
3.2 Average percent change for consumer price index by region	[16]
3.3 Consumer price index for January - June 2001	[16]
3.4 Monthly Percent change for consumer price index for January - June 2001	[16]
3.5 Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure for January - June 2001	[17]
Chapter 4: Methodology	
4.1 Data collection	[18]
4.2 Editing and cleaning of data	[18]
4.3 Calculation of consumer price index	[18]
4.4 Relative significance of goods and services (weighting system)	[19]
4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket	[19]
Tables	29

List of tables

<u>Table</u>	<u>Page</u>
Table 1A : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure : January – June 2001	29
Table 1B : Monthly Consumer Price Index Numbers in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure : January – June 2001	30
Table 1C : Monthly Consumer Price Index Numbers in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure : January – June 2001	31
Table 1D : Monthly Consumer Price Index Numbers in Jerusalem by Major Groups of Expenditure : January – June 2001	32
Table 2 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Food Groups : January – June 2001	33
Table 3 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Beverages and Tobacco Groups : January – June 2001	39
Table 4 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Textiles, Clothing and Footwear Groups : January– June 2001	40
Table 5 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Housing Services Groups : January – June 2001	41
Table 6 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Furniture and Services Groups : January – June 2001	42
Table 7 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Transport and Communication Groups : January – June 2001	44
Table 8 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Education Groups : January – June 2001	45
Table 9 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Medical Care Groups : January – June 2001	46
Table 10 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Recreation and Culture Groups : January – June 2001	47
Table 11 : Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Miscellaneous Goods and Services Groups :January – June 2001	48
Table 12 : Prices and Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory and Percent Change : June 2001	49

Abbreviations

CB	Consumer Basket
	Consumer Price Index
PI	
GS	Gaza Strip
JE	Jerusalem
NIS	New Israeli Shekel
PCBS	Palestinian Central Bureau of Statistics
PCPI	Palestinian Consumer Price Index
RWB	Remaining West Bank
SNA	System of National Accounts
UN	United Nations
WB	West Bank

Introduction

Since the beginning of 1995, PCBS has started its activities of collecting data on the consumer prices for establishing updated consumer price indices. This effort has been initiated in conjunction with the launching of the first Palestinian Expenditure and Consumption Survey, which allow of calculating the appropriate weights needed for calculating the (PCPI). Price collection for thousands of goods and services from different areas of West Bank and Gaza Strip leads to the establishment of the Palestinian consumer basket (CB). This basket, once identified and proved to be stable, is studied on a regular basis.

This bulletin includes Consumer Price Index for January – June 2001, and Consumer Prices for January 2001.

1.1 Classification of consumer basket:

1.1.1 Main groups (first level):

1. Food products
2. Beverages and tobacco
3. Clothes, dresses and footwear
4. Housing
5. Furniture and household utensils and operations
6. Transport and communication
7. Education
8. Health care
9. Recreation and cultural goods and services
10. Other goods and services

1.1.2 Groups (second level):

For the second level of the classification, each main group has been divided into a number of subgroups. For instance, the main group “Food products” has been divided into 9 subgroups, namely: Cereals and related products; meat, poultry and fish; dairy and its products; dairy and eggs, Oils and fats; fruits and vegetables; sugar and confectionery; tea, coffee, and cocoa; spices, salt and related products; and take-away meals.

1.1.3 Sub groups (third level):

Some groups have been divided into sub groups, e.g. “the group of meat, poultry and fish” has been divided into 3 sub-groups: meat group, poultry group, and fish group. “Dairy products and eggs” has been divided into 3 sub groups, namely milk group, milk products group and eggs group. With respect to fruits and vegetables group, it has been divided into: fresh fruits, dried fruits, nuts, tinned fruits, fresh vegetables, dried and frozen vegetables, legumes and so on. Such divisions were applied to groups consisting of wide range of goods.

1.1.4 Materials (fourth level):

At the Fourth level, the sub-groups have been divided into materials. For example, “Bread and cereals” has been divided into: rice, flour, bread, biscuit, spaghetti...etc. “Meat”, on the other hand, has been divided into fresh meat, frozen meat, tinned meat...etc.

1.1.5 Goods/ services (fifth and last level):

Types of detailed materials are considered goods with more meticulous details, prices of such goods shall be collected, and changes in these prices shall be detected.

Chapter 2

Definition of principal terms used

Remaining West Bank:

Means Remaining West Bank, which includes all of the West Bank except for those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel.

Data collection source:

It is the establishment, which supplies price data of goods, and services related to the survey, it includes supermarkets, groceries, cloth stores, restaurants, hospitals, Public services institutions, Private schools and physicians.

Laspeyres equation price index:

It is an equation measurers comparative period price in relation to base period prices multiplied by proportional weight of commodity or goods groups throughout the base year..

Consumer price index:

Consumer price index is statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals.

Consumer price:

A price paid by a consumer to gain a necessary commodity or service.

The base year:

It is the period in which current period is compared with.

Consumer basket:

The categories of classified goods and services used by the consumer.

Weighting system:

The goods and services importance range used by the consumer.

Base prices:

It is the prices of goods and services in a period in which current prices are compared with.

Percentage change:

It is calculated by dividing the price index of particular period by the price index of another comparison period multiplied by one hundred then subtracting one hundred.

Chapter 3

Main findings

This chapter presents the main findings of price survey in the Palestinian Territory, Remaining West Bank, Gaza Strip and Jerusalem.

3.1 Annual Consumer Price Index number by region for the years, 1996 - 2000:

Region	1996	1997	1998	1999	2000
Palestinian Territory	100.00	107.62	113.63	119.93	123.28
R. West Bank	100.00	107.58	112.90	120.23	124.08
Gaza Strip	100.00	108.79	115.19	119.78	123.33
Jerusalem	100.00	107.27	114.32	120.85	123.63

3.2 Average Percent change for Consumer Price Index by region:

Region	1997	1998	1999	2000
Palestinian Territory	7.62	5.58	5.54	2.80
R. West Bank	7.58	4.95	6.50	3.20
Gaza Strip	8.79	5.88	3.99	2.96
Jerusalem	7.27	6.57	5.71	2.30

3.3 Consumer Price Index for January - June 2001 :

Region	January	February	March	April	May	June
Palestinian Territory	123.90	123.97	124.60	124.94	124.44	124.54
R. West Bank	125.49	126.17	126.44	126.86	125.96	126.04
Gaza Strip	122.49	122.39	123.46	122.77	125.44	122.25
Jerusalem	122.51	123.00	123.25	123.58	123.04	123.31

3.4 Monthly Percent change for Consumer Price Index for January - June 2001 :

Region	January	February	March	April	May	June
Palestinian Territory	-0.28	-0.06	0.51	0.27	-0.40	0.08
R. West Bank	-1.03	0.54	0.21	0.33	-0.71	0.06
Gaza Strip	0.29	-0.08	0.87	-0.60	2.17	-2.54
Jerusalem	-0.83	0.40	0.20	0.27	-0.44	0.22

3.5 Monthly Consumer Price Index Numbers in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure for January - June 2001 :

Major Groups	January	February	March	April	May	June
Food	120.09	120.15	121.34	122.03	121.35	120.59
Beverages and tobacco	131.14	131.24	131.48	130.91	131.34	131.71
Textiles, clothing and footwear	125.09	124.93	125.25	125.78	123.26	122.13
Housing	129.34	128.97	129.06	129.20	129.14	134.37
Furniture, household goods & services	120.97	120.43	120.06	119.81	120.01	119.72
Transport and communications	134.24	134.53	134.60	134.77	135.04	135.58
Education	115.05	116.27	116.39	116.98	116.14	116.79
Medical care	126.99	126.87	127.96	127.89	127.83	128.16
Recreational, cultural goods & services	94.51	94.37	94.87	94.12	92.95	92.19
Miscellaneous goods and services	126.27	126.98	127.91	128.40	128.30	129.58
All-Items of Consumer Price Index	123.90	123.97	124.60	124.94	124.44	124.54

Methodology

4.1 Data collection:

Data on prices are collected through visits conducted by well-trained staff to selected retail markets including groceries, supermarkets, cloth and dresses markets, restaurants, general services offices, hospitals, private schools,...etc.

The interviewers were provided with questionnaire included all required items and data sources along with detailed descriptions of goods and outlets addresses.

Methodology has been set to collect prices that cover all goods and services price according to its market cycling and turnover, along its important degree regarding coverage in the index number calculation, or not. Three different prices are collected for food products within the same city and one or two prices for remaining goods. This methodology is described here in:

- Data collection on weekly bases:

- Fruit and vegetable.

- Data collection on monthly basis:

- Food items included in the calculation of the CPI.
- Beverages and tobacco included in the calculation of the CPI.
- Textiles, clothing and footwear included in the calculation of the CPI.
- Furniture, household appliances and utensils included in the calculation of the CPI.
- Fuel and power included in the calculation of the CPI.
- Transportation and communications included in the calculation of the CPI.
- Medical & pharmaceutical products included in the calculation of the CPI.
- Goods for personal care included in the calculation of the CPI.

- Data collection on quarterly basis:

- Services Charges, i.e.: public transport, communication, hospital care...etc.

- Data collection on yearly basis:

- School fees.

4.2 Editing and cleaning of data:

By the end of data collection in all districts, data are edited in one of the following ways:

- Logical revision by comparing prices of goods and services with others in different sources and other districts. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction
- Arithmetic revision of average items prices in each district and the general average in all districts
- field revision by selecting a sample from collected prices

4.3 Calculation of consumer price index:

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities that usually represent the value of expenditure from household budget

on goods and services during one complete year. According to this equation, the index for each good is calculated first, then for each group...until it becomes possible to calculate the general consumer price index.

4.4 Relative significance of goods and services (weighting system):

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities, which reflect the relative significance of goods and services in the consumer basket. Data on household expenditure and consumption of goods and services represented in the consumer basket, was collected through the Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS), which was carried out during the period of October, 1995-September, 1996. A random sample 4,800 households representing the Palestinian society of West bank and Gaza Strip was drawn for this survey. A total of 4,550 households have participated in this survey and provided complete data. For each household, detailed accounting of expenditure and consumption was done over a calendar month.

The value of consumption of each item of goods and services in the consumer basket reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian consumption patterns in that period. The overall value of the consumer basket is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each Item in the consumer basket is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of the basket.

Weights of various items in the consumer basket have been calculated for each of Remaining West Bank (West Bank excluding annexed Jerusalem), Jerusalem, Gaza Strip, and the overall Palestinian Territory separately. This approach to construction of PCPI has allowed us to produce a CPI for each of the regions separately. Therefore, all item indexes representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of weighted average for the three regions as it may look for some readers.

4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket:

Major Groups of Expenditure	Palestinian Territory	R. West Bank	Gaza Strip	Jerusalem
Food	40,547	40,163	42,883	37,895
Beverages and Tobacco	6,714	6,957	6,348	6,105
Textiles, clothing and footwear	9,511	9,662	9,395	8,866
Housing	6,942	6,415	7,838	8,115
Furniture, household goods & service	7,418	7,388	7,811	6,782
Transport and communication	12,680	12,786	11,239	15,066
Education	3,959	3,907	3,397	5,417
Medical care	4,793	4,915	4,497	4,712
Recreational, cultural goods & services	1,577	1,526	1,585	1,866
Miscellaneous goods and services	5,859	6,281	5,007	5,176
Total	100,000	100,000	100,000	100,000

